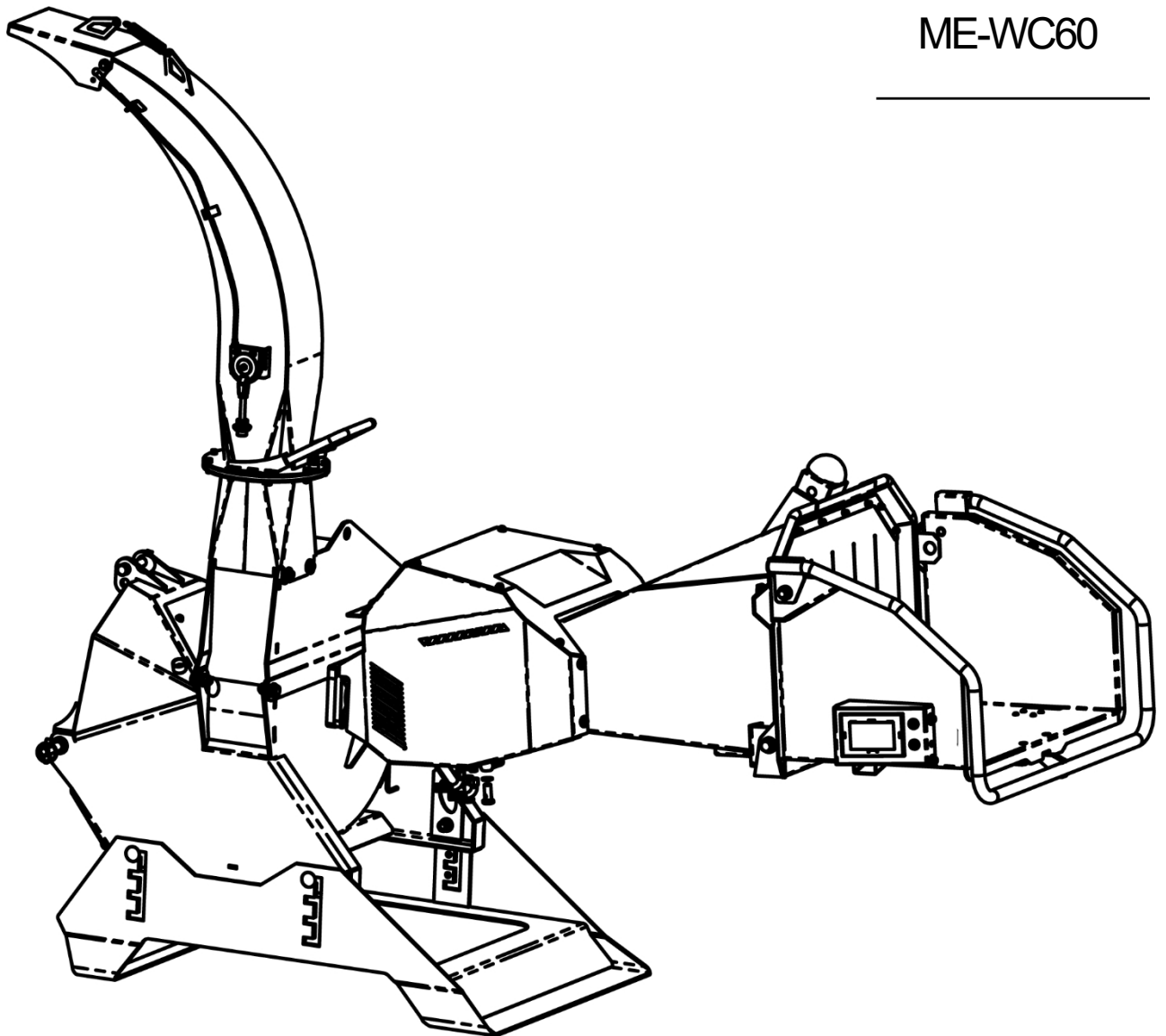


Déchiqueteuse à branches

MANUEL DE L'OPÉRATEUR

ME-WC60



Veuillez lire attentivement ce manuel et suivre toutes les instructions. Le non-respect des avertissements et des précautions peut entraîner des blessures graves, voire mortelles.

Contenu

SOMMAIRE	1
PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ	5
La sécurité avant tout	5
Symbole d'alerte de sécurité	6
Sécurité des enfants	7
Sécurité d'utilisation	7
Sécurité lors de l'arrêt du tracteur	8
Utilisez une chaîne de sécurité	8
Transportez en toute sécurité.....	9
Évitez tout contact avec les lames	9
Restez à l'écart de la goulotte d'évacuation	10
Sécurité de la trémie	10
Sécurité lors de l'entretien	10
Préparation avant la maintenance	11
Équipement de protection individuelle.....	12
Tenir les passagers éloignés des machines	12
Feux et dispositifs de sécurité	12
Ceinture de sécurité et ROPS.....	13
Sécurité du système hydraulique	13
Manipulation correcte des produits chimiques	13

Sécurité lors de l'entretien des pneus	14
Sécurité lors du transport	14
Sécurité du stockage	15
Sécurité lors de l'élimination.....	15
Étiquettes de sécurité	15
Emplacement des étiquettes	16
PRÉSENTATION DU PRODUIT	17
Données techniques	19
Identification de l'outil.....	20
Présentation de l'écran tactile.....	21
DÉBALLAGE	24
ASSEMBLAGE ET CONFIGURATION.....	25
Assemblage de la goulotte de déchargement	25
Arrêt du tracteur	25
Attelage du tracteur	26
Installation de la transmission	27
Vérification de la longueur de la transmission	29
Position d'extension maximale	29
Personnalisation de la transmission	30
Vérification des interférences de la transmission	31
Connexion hydraulique et électrique	31
FONCTIONNEMENT	32

Avant la mise en service	32
Ouverture et fermeture du boîtier du disque	32
Ouverture et fermeture de la console à rouleaux	33
Ouverture et fermeture du godet basculant	34
Commande de l'alimentation électrique	35
Contrôle de la vitesse d'alimentation	36
Réglage de la position du déflecteur	37
Réglage de la goulotte de déchargement	38
Liste de contrôle avant utilisation	39
Utilisation de la machine	41
Démarrage de la machine	42
Alimentation en matériaux	42
Arrêt d'urgence	43
Arrêt de la machine	43
ENTRETIEN ET MAINTENANCE	44
Service général	44
Calendrier d'entretien	44
Entretien de l'arbre de prise de force	45
Couple de serrage	46
Remplacement des lames	47
STOCKAGE ET TRANSPORT	48
Stockage	48

Transport.....	48
DÉPANNAGE.....	49
VUE ÉCLATÉE ET LISTE DES PIÈCES	50
SCHÉMA ÉLECTRIQUE	61
GARANTIE.....	62

MESURES DE SÉCURITÉ

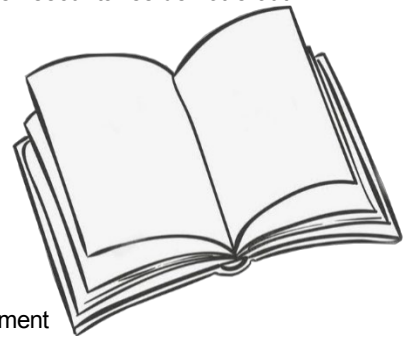
Les descriptions ci-dessous sont des pratiques courantes qui peuvent ou non s'appliquer aux produits décrits dans ce manuel.

La sécurité avant tout

Une utilisation prudente est votre meilleure garantie contre les accidents.

Soyez pleinement conscient que vous êtes responsable du fonctionnement et de l'entretien sécuritaires de votre outil.

Vous devez vous assurer que vous-même et toute autre personne qui va utiliser, entretenir ou travailler à proximité de l'outil, est familiarisé avec les procédures d'utilisation et d'entretien ainsi qu'avec les informations de sécurité contenues dans ce manuel. Ce manuel a pour but de vous guider dans toutes les opérations essentielles liées à cet outil et de vous informer de toutes les bonnes pratiques de sécurité qui doivent être strictement respectées.



Gardez toujours à l'esprit que les bonnes pratiques de sécurité vous protègent non seulement vous protègent, mais aussi les personnes qui vous entourent. Intégrez ces pratiques de manière indissociable à votre programme de sécurité. Assurez-vous que toute personne utilisant cet équipement connaît les procédures d'utilisation et d'entretien recommandées et respecte toutes les consignes de sécurité. La plupart des accidents peuvent être évités. Ne prenez pas le risque de vous blesser ou de mourir en ignorant les bonnes pratiques de sécurité.

- Lisez attentivement et comprenez bien la section « [Étiquettes de sécurité](#) ». Lisez toutes les instructions qui y sont indiquées.
- Afin d'offrir une meilleure visibilité, certaines photographies ou illustrations de ce manuel peuvent montrer un assemblage dont le bouclier de sécurité a été retiré. Cependant, l'équipement ne doit jamais être utilisé dans cet état. Maintenez tous les boucliers en place. Si le retrait du bouclier s'avère nécessaire pour effectuer des réparations, remettez-le en place avant d'utiliser l'équipement.
- N'utilisez pas l'équipement sous l'influence de drogues ou d'alcool, car ceux-ci altèrent votre capacité à utiliser l'équipement de manière sûre et appropriée.
- Ne laissez jamais plus d'une personne utiliser la déchiqueteuse à bois à la fois. Si deux personnes travaillent ensemble, cela augmente le risque que votre collègue mette la machine en marche ou vous fasse vous fassiez tomber dans la machine.
- Si votre main se trouve à proximité de la zone de broyage ou d'alimentation, vous risquez de vous blesser gravement.
- Ne placez jamais vos mains ou vos pieds sur ou à proximité du matériau lorsque la machine est en marche ou en cours d'alimentation.
- Ne placez jamais vos mains au-delà de l'ouverture de la trémie lorsque la machine est en marche.
- Ne laissez jamais des enfants, des personnes handicapées ou des personnes non formées utiliser la déchiqueteuse.


- N'utilisez pas la déchiqueteuse à proximité de passants, de voies publiques ou de tout autre endroit où les débris pourraient être projetés suffisamment loin pour blesser une autre personne.
- Ne déplacez jamais le broyeur lorsqu'il est en marche.
- Ne portez pas de vêtements amples, de bijoux ou tout autre objet susceptible de se prendre dans une branche introduite dans le broyeur.
- Les cheveux doivent être attachés au-dessus des épaules. Si l'opérateur doit quitter l'équipement pour une raison quelconque, il doit l'éteindre avant de partir.
- Coupez le tracteur et laissez le broyeur s'arrêter complètement avant de retirer les débris.
- N'effectuez jamais d'entretien ou de réparation pendant que le broyeur est en marche.
- N'utilisez pas cet équipement à l'intérieur, n'utilisez jamais un tabouret ou une échelle pour accéder à la trémie d'alimentation si la machine n'est pas éteinte.
- Ne placez aucune partie de votre corps à l'intérieur de la protection.
- L'opérateur doit connaître toutes les fonctions du tracteur/de la remorque et de l'outil attelé, et être capable de gérer rapidement les situations d'urgence.
- Tenez toutes les personnes présentes à l'écart de l'équipement et de la zone de travail. Ne descendez jamais d'un tracteur en mouvement et ne laissez jamais le tracteur sans surveillance lorsque le moteur tourne.
- Ne laissez personne se tenir entre l'outil et le tracteur lorsque vous reculez vers l'outil.
- Lors du transport et de l'utilisation de l'équipement, faites attention aux objets situés au-dessus et sur les côtés, tels que les clôtures, les arbres, les bâtiments, les fils électriques, etc.
- Rangez l'outil dans un endroit sûr et sécurisé où les enfants ne jouent généralement pas. Si nécessaire, sécurisez l'outil à l'aide de cales pour éviter qu'il ne tombe.

Symbole d'alerte de sécurité

Le SYMBOLE D'ALERTE DE SÉCURITÉ indique qu'il existe un danger potentiel pour la sécurité des personnes et que des précautions supplémentaires doivent être prises. Lorsque vous voyez ce symbole, soyez vigilant et lisez attentivement le message qui le suit. La maîtrise des risques et la prévention des accidents dépendent de la vigilance, de la prudence et de la formation adéquate du personnel impliqué dans l'utilisation, le transport, l'entretien et le stockage de l'équipement.

Soyez attentif aux mots-clés

Un mot d'avertissement désigne le degré ou le niveau de gravité d'un danger. Il existe plusieurs mots d'avertissement :

 **DANGER** : indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, entraînera la mort ou des blessures graves.

⚠ AVERTISSEMENT : indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner la mort ou des blessures graves.

⚠ ATTENTION : indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des blessures légères ou modérées.

Soyez attentif aux mentions spéciales

Les avis spéciaux ont pour but de signaler des informations importantes et utiles qui doivent être suivies. Il s'agit des avis suivants :

ATTENTION : Indique que le non-respect des instructions peut entraîner des dommages matériels ou des dommages aux équipements.

REMARQUE : indique des explications supplémentaires qui seront utiles lors de l'utilisation de l'équipement.

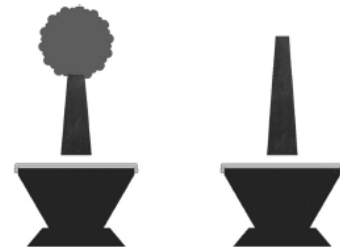
Sécurité des enfants

Une tragédie peut se produire si l'opérateur ne fait pas attention à la présence d'enfants. Les enfants sont généralement attirés par les outils et leur fonctionnement.

- Ne présumez jamais que les enfants resteront là où vous les avez vus pour la dernière fois.
- Gardez les enfants hors de la zone de travail et sous la surveillance d'un adulte responsable.
- Soyez vigilant et arrêtez la déchiqueteuse si des enfants pénètrent dans la zone de travail.
- Ne laissez jamais les enfants utiliser la machine, même sous la surveillance d'un adulte.
- Ne laissez jamais les enfants jouer sur la déchiqueteuse.

Sécurité d'utilisation

- Poussez TOUJOURS la barre de sécurité en position STOP si une situation dangereuse se présente.
- Gardez TOUJOURS les parties du corps éloignées de la trémie et des autres pièces mobiles de la déchiqueteuse.
- Alimentez TOUJOURS le broyeur de bois en commençant par l'extrémité la plus épaisse de la bûche.
- Alimentez TOUJOURS la déchiqueteuse de manière à ce que la cime de l'arbre soit orientée à l'opposé de la trémie.
- Utilisez TOUJOURS une tige pour pousser les morceaux d'arbre courts dans les rouleaux.
- Poussez TOUJOURS les bûches par l'arrière.
- Toujours se tenir sur le côté de la trémie lorsque le broyeur de bois broie des arbres qui ont des branches.
- NE JAMAIS introduire la cime de l'arbre en premier dans la déchiqueteuse.
- NE JAMAIS alimenter le broyeur de bois en commençant par l'extrémité la plus fine de la bûche.
- NE JAMAIS dépasser le régime nominal du broyeur à bois.



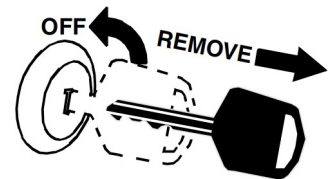
- NE JAMAIS tenter de retirer les matériaux coincés entre les rouleaux d'alimentation avant que la déchiqueteuse ne soit et que la console des rouleaux n'ait été ouverte.
- N'utilisez pas la déchiqueteuse sur un sol irrégulier ou en pente !
- NE JAMAIS démarrer la déchiqueteuse sans avoir installé la goulotte d'éjection.



Sécurité lors de l'arrêt du tracteur

Si la prise de force est engagée, désengagez-la. Garez-vous sur un sol solide et plat et abaissez l'outil au sol ou sur des cales de soutien.

- Mettez le tracteur en position de stationnement ou serrez le frein de stationnement.
- Coupez le moteur et retirez la clé de contact pour empêcher tout démarrage non autorisé.
- Relâchez toute la pression hydraulique des conduites hydrauliques auxiliaires.
- Attendez que tous les composants soient à l'arrêt avant de quitter le siège du conducteur.
- Utilisez les marches, les poignées et les surfaces antidérapantes pour monter et descendre du tracteur.
- Si la prise de force est engagée, désengagez-la.
- Garez-vous sur un sol solide et plat et abaissez l'outil au sol ou sur des cales de soutien.
- Mettez le tracteur en position de stationnement ou serrez le frein de stationnement.
- Coupez le moteur et retirez la clé de contact pour empêcher tout démarrage non autorisé.
- Relâchez toute la pression hydraulique des conduites hydrauliques auxiliaires.
- Attendez que tous les composants soient à l'arrêt avant de quitter le siège du conducteur.
- Utilisez les marches, les poignées et les surfaces antidérapantes pour monter et descendre du tracteur.



Utilisez une chaîne de sécurité

Une chaîne de sécurité permet de contrôler les machines tractées en cas de détachement de la barre d'attelage du tracteur.

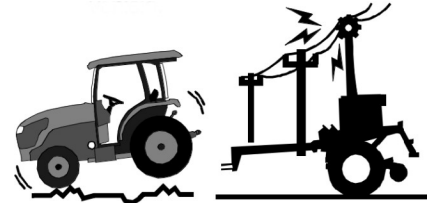
Utilisez une chaîne dont la résistance nominale est égale ou supérieure au poids brut de l'outil tracté.

- Fixez la chaîne au support de la barre d'attelage du tracteur ou à un autre emplacement spécifié . Ne laissez que suffisamment de mou dans la chaîne pour permettre les virages.
- Attachez toujours l'outil à la machine qui le remorque. N'utilisez pas la chaîne de sécurité pour tracter l'outil.



Transport en toute sécurité

- Lorsque vous utilisez la machine sur la voie publique, respectez les règles de sécurité routière en vigueur dans le pays où la machine est utilisée.
- Évitez tout contact avec les lignes électriques aériennes ou les conducteurs sous tension.
- Serrez le frein de stationnement lorsque vous vous arrêtez sur une pente.
- La vitesse maximale de transport d'un outil est de 30 km/h. NE PAS DÉPASSER.

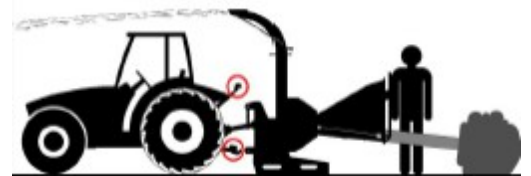


- Ne roulez jamais à une vitesse qui ne vous permet pas de contrôler correctement la direction et le freinage. Certains terrains accidentés nécessitent une vitesse plus lente. Un freinage brusque peut faire dévier et renverser la charge remorquée se renverser.

- Ne remorquez pas un outil qui, à pleine charge, pèse plus de 1,5 fois le poids du véhicule tracteur.
- Veillez TOUJOURS à ce que la goulotte d'éjection reste dans la largeur de la machine pendant le transport. N'oubliez pas de vous assurer que la goulotte d'éjection est solidement fixée.

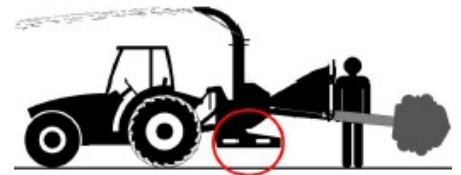
- N'utilisez JAMAIS la déchiqueteuse à bois dans des espaces clos ou mal ventilés, en raison du risque d' monoxyde de carbone.

- NE JAMAIS démarrer ou utiliser le broyeur de bois avant qu'il ait été fixé à l'attelage trois points du tracteur.



- NE JAMAIS démarrer ou utiliser le broyeur à bois s'il ne repose pas sur le sol.

- N'utilisez JAMAIS le broyeur à bois avec des matériaux autres que du bois.



- N'utilisez JAMAIS la déchiqueteuse pour pousser des arbres, des souches, etc.

Évitez tout contact avec les lames

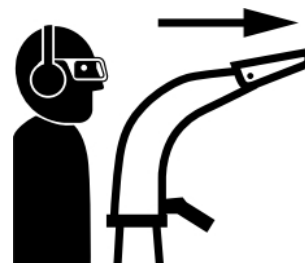
Restez à l'écart des lames en rotation afin d'éviter tout risque de mort ou de blessure grave en cas de contact avec les lames.

- Restez à l'écart et éloignez vos mains, vos pieds et votre corps des lames, des transmissions et des pièces en rotation jusqu'à ce que tous les éléments mobiles soient à l'arrêt.
- Arrêtez les lames rotatives, désengagez la prise de force et attendez que les lames cessent de tourner avant de procéder au transport.

- En cas de blocage de matériaux dans les zones d'entrée ou de décharge de la déchiqueteuse, arrêtez le moteur du tracteur, désengagez la prise de force et attendez que tous les mouvements de rotation s'arrêtent. Placez le tracteur en position de stationnement , serrez le frein de stationnement et retirez la clé avant de quitter le siège de l'opérateur. Éliminez le blocage avant de poursuivre le traitement. Veillez à garder vos pieds et vos mains à l'écart des lames.

Restez à l'écart de la goulotte de décharge

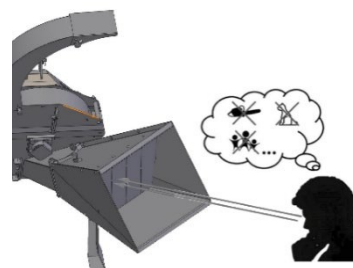
Ne dirigez pas la goulotte de déchargement vers des personnes, des animaux ou des biens. Portez toujours un équipement de sécurité approprié. Gardez les mains et les pieds à l'écart des ouvertures de déchargement. La machine peut expulser des copeaux de bois à une vitesse suffisante pour causer des blessures aux yeux, des coupures, des blessures par impact ou des dommages matériels.



Sécurité de la trémie

Assurez-vous TOUJOURS que la trémie est exempte de personnes, d'animaux et d'autres corps étrangers avant de démarrer la déchiqueteuse à bois.

NE TRANSPORTEZ JAMAIS d'équipement dans la trémie, tel que des chaînes forestières, des haches, des tronçonneuses, etc.



Sécurité lors de l'entretien

- Il est de votre responsabilité d'assurer un bon entretien. Un mauvais entretien est source de problèmes.
- Suivez les bonnes pratiques d'atelier.
- Maintenez la zone d'entretien propre et sèche.
- Assurez-vous que les prises électriques et les outils sont correctement mis à la terre.
- Utilisez un éclairage adéquat pour le travail à effectuer.
- Assurez-vous que la ventilation est suffisante. Ne faites jamais fonctionner le moteur du tracteur dans un espace clos. Les gaz d'échappement peuvent nuire à la santé.
- Avant toute opération d'entretien, arrêtez le tracteur (voir [Arrêt du tracteur](#)).
- Laissez l'équipement refroidir avant d'effectuer toute opération d'entretien.
- Ne travaillez jamais sous la machine à moins qu'elle ne soit sécurisée par un support mécanique.
- Utilisez des équipements de protection individuelle tels que des lunettes de sécurité, des gants et des protections auditives lorsque vous effectuez des travaux d'entretien ou de maintenance. Utilisez des gants épais lorsque vous manipulez des lames.
- N'utilisez que des pièces d'origine pour l'entretien et la maintenance.
- Un extincteur et une trousse de premiers secours doivent être facilement accessibles pendant l'entretien de cet équipement.

- Serrez régulièrement tous les boulons, écrous et vis et vérifiez que toutes les goupilles sont correctement installées afin de garantir la sécurité de l'appareil.
- Ne soudez pas et ne brûlez pas de métal galvanisé, car cela libère des fumées toxiques.
- Veillez toujours à ce que tous les matériaux et déchets provenant de la réparation et de l'entretien de l'outil soient correctement collectés et éliminés.
- Débranchez le câble de masse (-) de la batterie (si l'outil en est équipé) avant d'effectuer l'entretien ou le réglage des systèmes électriques ou avant de souder sur l'outil.
- Ne graissez pas et n'huilez pas l'outil pendant son fonctionnement.
- Ne travaillez pas sous un équipement soutenu par un système hydraulique. Il peut s'affaisser, présenter une fuite soudaine ou être abaissé accidentellement. S'il est nécessaire de travailler sous l'équipement, soutenez-le solidement à l'aide de des supports ou des cales appropriées.
- Une fois l'entretien ou la réparation terminés, assurez-vous que tous les dispositifs et protections de sécurité sont en place avant de remettre la machine en service.
- Pendant la période de démarrage du moteur, assurez-vous que toutes les pièces de la machine sont installées et que tous les dispositifs de sécurité de la machine sont correctement montés avant d'utiliser la machine.
- Ne placez aucun matériau sur le chargeur avant que le moteur ait démarré ou que le régime moteur ait atteint sa vitesse maximale.
- N'utilisez pas la machine pour des fonctions autres que celles pour lesquelles elle a été conçue.
- Ne placez pas de pierres, de métal, de verre, de plastique ou de terre dans le broyeur à bois et ne retirez aucun dispositif de protection ou accessoire pendant que la machine est en marche.
- Ne pas mettre les mains dans les ouvertures du rotor ou de la trémie d'alimentation lorsque le moteur tourne. Installer et fixer les couvercles d'accès avant de démarrer le moteur.
- Maintenez la zone de travail propre et exempte de débris afin d'éviter tout risque de trébuchement. Utilisez la machine uniquement sur un sol plat.
- Ne dirigez pas le déversement vers des personnes, des animaux ou des bâtiments. Le rotor peut expulser des copeaux de bois à une vitesse suffisante pour causer des blessures.
- N'effectuez aucun entretien ou réparation sur la déchiqueteuse à bois lorsqu'elle est attelée au tracteur.

Préparation avant l'entretien

- Soyez prêt en cas d'incendie.
- Gardez une trousse de premiers secours et un extincteur à portée de main.
- Conservez les numéros d'urgence des ambulances, des hôpitaux et des pompiers à proximité de la zone de travail.
- N'effectuez JAMAIS d'entretien ou de réparation sur la déchiqueteuse à bois lorsqu'elle est attelée au tracteur.



Équipement de protection individuelle

- Portez des vêtements et des équipements de protection adaptés au travail, tels que des chaussures de sécurité, des lunettes de sécurité, un casque, un masque anti-poussière et des bouchons d'oreille.
- Les vêtements doivent être ajustés, sans franges ni cordons, afin d'éviter tout risque d'enchevêtrement avec les pièces mobiles.
- Une exposition prolongée à un bruit fort peut entraîner une déficience auditive ou une perte d'audition. Portez une protection auditive appropriée tels que des casques antibruit ou des bouchons d'oreille.
- L'utilisation d'une machine en toute sécurité exige toute l'attention de l'opérateur. Évitez de porter des écouteurs lorsque vous utilisez l'équipement.
- Un bon entretien est de votre responsabilité. Un mauvais entretien est source de problèmes.
- Suivez les bonnes pratiques d'atelier.
 - Maintenez la zone de service propre et sèche.
 - Assurez-vous que les prises électriques et les outils sont correctement mis à la terre.
 - Utilisez un éclairage adéquat pour le travail à effectuer.
- Assurez-vous que la ventilation est suffisante. Ne faites jamais tourner le moteur du véhicule tracteur dans un bâtiment fermé. Les gaz d'échappement peuvent provoquer une asphyxie.
- Avant de travailler sur cette machine, coupez le moteur, serrez le frein et fermez le robinet de carburant.
- Ne travaillez jamais sous l'équipement à moins qu'il ne soit solidement bloqué.



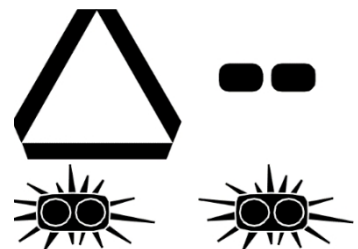
Ne laissez pas les passagers monter sur la machine

- Ne transportez jamais de passagers sur le tracteur ou l'outil.
- Les passagers gênent la visibilité de l'opérateur et interfèrent avec le contrôle de la machine motorisée.
- Les passagers peuvent être heurtés par des objets ou éjectés de l'équipement.
- N'utilisez jamais le tracteur ou l'outil pour soulever ou transporter des passagers.



Feux et dispositifs de sécurité

- Une machine motrice se déplaçant lentement peut présenter un danger lorsqu'elle circule sur la voie publique. Elle est difficile à voir, surtout la nuit.
- Il est recommandé d'utiliser des feux clignotants et des clignotants lorsque vous circulez sur la voie publique.
- Pour les tracteurs et autres équipements agricoles, un panneau « Slow Moving »



(SMV) est obligatoire pour circuler sur les routes publiques.

Ceinture de sécurité et ROPS

- Nous recommandons l'utilisation d'une cabine ou d'une structure de protection contre le renversement (ROPS) et d'une ceinture de sécurité dans presque toutes les machines motorisées. La combinaison d'une cabine ou d'une structure ROPS et d'une ceinture de sécurité réduit le risque de blessures graves ou mortelles en cas de renversement de la machine motorisée.
- Si le ROPS est en position verrouillée, attachez bien la ceinture de sécurité et de manière sécurisée afin de vous protéger contre les blessures graves ou mortelles en cas de chute et de renversement de la machine.



Sécurité du système hydraulique

- Assurez-vous que tous les composants du système hydraulique sont en bon état et propres.
- Avant de mettre le système sous pression, assurez-vous que tous les composants sont bien serrés et que les conduites, les tuyaux et les raccords ne sont pas endommagés.
- N'essayez pas de réparer les conduites, raccords ou tuyaux hydrauliques de façon improvisée à l'aide de ruban adhésif, de colliers de serrage ou de colle. Le système hydraulique fonctionne sous une pression extrêmement élevée. De telles réparations échoueront soudainement et créeront une situation dangereuse et non sécurisée.
- Portez des protections adéquates pour les mains et les yeux lorsque vous recherchez une fuite hydraulique à haute pression. Utilisez un morceau de bois ou de carton comme butée au lieu de vos mains pour isoler et identifier une fuite.
- En cas de blessure causée par un jet concentré de fluide hydraulique à haute pression, consultez immédiatement un médecin. Une infection grave ou une réaction toxique peut se développer à partir du fluide hydraulique qui perce la surface de la peau.
- Relâchez la pression du système hydraulique avant d'effectuer des travaux d'entretien ou de réparation sur le système.



Manipulez les produits chimiques de manière appropriée

- Portez des vêtements de protection.
- Manipulez tous les produits chimiques avec précaution.
- Suivez les instructions figurant sur l'étiquette du récipient.
- Les produits chimiques agricoles peuvent être dangereux. Une utilisation inappropriée peut causer des blessures graves aux personnes, aux animaux, aux plantes, au sol et aux biens.



- L'inhalation de fumées provenant de tout type d'incendie chimique peut présenter un grave danger pour la santé.
- Stockez ou éliminez les produits chimiques inutilisés conformément aux instructions du fabricant.

Sécurité lors de l'entretien des pneus

- Le changement de pneus peut être dangereux et doit être effectué par du personnel qualifié utilisant les outils et l'équipement appropriés.
- Veillez à toujours choisir des pneus adaptés à la taille des roues.
- Maintenez toujours une pression correcte des pneus. Ne gonflez pas les pneus au-delà des pressions recommandées indiquées dans le manuel d'utilisation.
- Pour gonfler les pneus, utilisez un mandrin à pince et un tuyau d'extension suffisamment longs pour vous permettre de vous tenir sur le côté et NON devant ou au-dessus de l'ensemble pneu. Utilisez une cage de sécurité si disponible.
- Sécurisez l'outil lorsque vous changez une roue.
- Pour démonter et monter les roues, utilisez un équipement de manutention adapté au poids concerné.
- Assurez-vous que les boulons de roue ont été serrés au couple spécifié.



Sécurité lors du transport

- Respectez les lois nationales et locales régissant la sécurité et le transport des machines sur les voies publiques.
- Vérifiez que tous les feux, réflecteurs et autres dispositifs d'éclairage obligatoires sont installés et en bon état de fonctionnement.
- Ne dépassez pas la vitesse de déplacement sécuritaire. Ralentissez sur les terrains accidentés et dans les virages.
- Repliez et fixez la trémie d'alimentation avant de déplacer ou de transporter la machine.
- Assurez-vous que la machine est correctement attelée au tracteur et qu'un dispositif de retenue est utilisé à travers les goupilles de montage.
- Ne conduisez pas après avoir bu.
- Conduisez prudemment et courtoisement. Cédez toujours le passage aux véhicules venant en sens inverse dans toutes les situations, y compris sur les ponts étroits, aux intersections, etc. Soyez attentif à la circulation lorsque vous travaillez à proximité ou traversez des routes.
- Ne laissez jamais personne monter sur la machine.

Sécurité lors du stockage

1. Entrez la machine dans un endroit éloigné de toute activité humaine. Gardez la machine hors de la portée des enfants. Ne laissez pas les enfants jouer sur ou autour de la machine entreposée.
2. Stockez la machine dans un endroit sec et plat.
3. Nettoyez la graisse et l'huile si nécessaire et protégez-la des intempéries.
4. Garez TOUJOURS la déchiqueteuse à bois sur une surface plane.
5. NE JAMAIS garer la déchiqueteuse à bois sur des surfaces inclinées ou inégales.



Sécurité lors de l'élimination

1. Une élimination inappropriée de l'huile ou d'autres déchets peut être dangereuse pour l'environnement.
2. Lorsque l'huile est vidangée de la machine, elle doit être versée dans un récipient étanche adapté à cet usage. Il est interdit de stocker l'huile dans un récipient utilisé pour les aliments ou les boissons, afin d'éviter toute consommation accidentelle pouvant entraîner des blessures graves. Il est interdit de renverser de l'huile sur le sol ou de la verser dans un égout ou tout autre endroit menant à une source d'eau.
3. L'huile, le carburant, le liquide de refroidissement, le liquide de frein, les filtres et les batteries usagés ne doivent pas être jetés ou vidés n'importe comment. Contactez les autorités locales pour plus d'informations.

Étiquettes de sécurité

Votre outil est équipé de toutes les étiquettes de sécurité nécessaires. Elles ont été conçues pour vous aider à utiliser votre outil en toute sécurité. Lisez et suivez leurs instructions.

1. Veillez à ce que toutes les étiquettes de sécurité restent propres et lisibles.
2. Remplacez toutes les étiquettes endommagées ou manquantes.
3. Lorsque vous commandez de nouvelles pièces, veillez à inclure les étiquettes de sécurité appropriées dans votre demande.
4. Reportez-vous aux étapes ci-dessous pour savoir comment placer correctement les étiquettes.
 - a) Nettoyez la surface où l'étiquette doit être placée.
 - b) Vaporisez de l'eau savonneuse sur la zone nettoyée.
 - c) Retirez le film protecteur de l'étiquette et appuyez fermement sur l'étiquette pour la coller à la surface.
 - d) Éliminez les bulles d'air à l'aide du bord d'une carte ou d'un objet similaire à bord droit.

Emplacement des étiquettes

Les emplacements des étiquettes indiqués ci-dessous correspondent aux pratiques courantes des machines et peuvent ne pas s'appliquer aux produits décrits dans ce manuel.

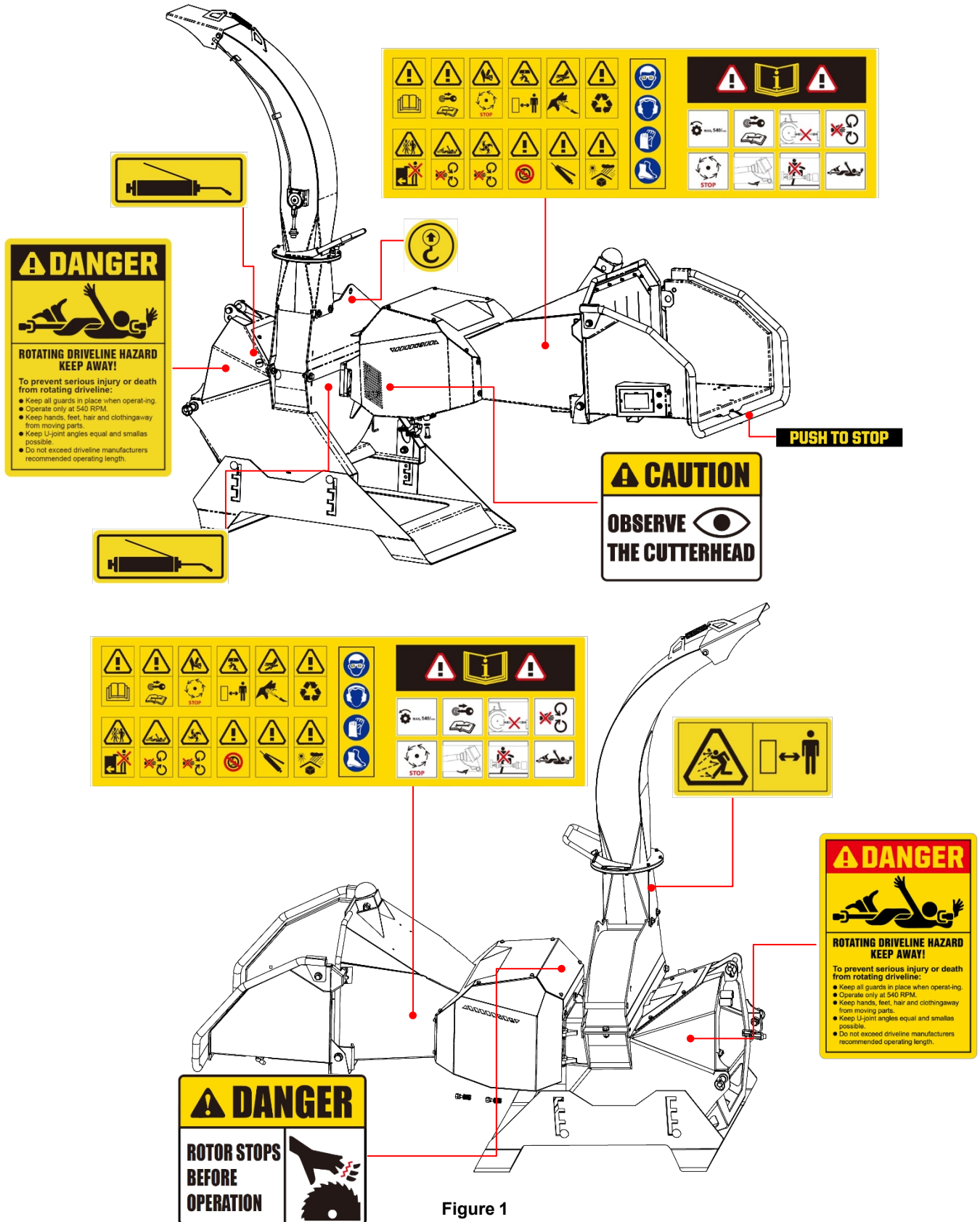


Figure 1

PRÉSENTATION DU PRODUIT

La présentation du produit ci-dessous concerne un broyeur courant qui peut ou non s'appliquer à votre broyeur à bois. Si vous rencontrez un problème qui n'est pas traité dans le manuel, n'hésitez pas à nous contacter pour obtenir une assistance technique.

Le broyeur à bois est l'outil idéal pour vous aider à débarrasser votre terrain des branches et des troncs tombés. Les broyeurs à bois sont conçus pour broyer et hacher les déchets de bois, les petits arbres, les broussailles, les branches et autres matériaux en bois. La machine ne doit pas être utilisée pour des matériaux contenant des pierres, du métal ou d'autres corps étrangers. Dans le meilleur des cas, ces corps étrangers peuvent émousser les couteaux et, dans le pire des cas, endommager la machine. Les couteaux et l'enclume peuvent se casser lorsque des pierres ou du métal s'interposent entre eux. La machine ne doit pas être utilisée pour broyer du bois contenant des clous, des vis, des armatures, etc. Lorsque vous introduisez des branches, vous devez vous tenir à côté de la trémie d'alimentation. Les branches peuvent être projetées lorsque les rouleaux rétractables les saisissent. Les bûches doivent être introduites dans la machine par l'arrière.

Applications du broyeur de bois :

Les couteaux des broyeurs à bois sont fabriqués à partir d'acier à outils de très haute qualité. Cela dit, tous les couteaux de broyeur s'émoussent avec le temps et doivent être affûtés ou remplacés à un moment donné. Si les couteaux sont traités avec le même respect que les autres outils, tels que les chaînes de tronçonneuse, leur durée de vie sera maximale. Suivez les conseils ci-dessous pour tirer le meilleur parti de vos couteaux de broyeur.

Tous les broyeurs fonctionnent mieux lorsqu'ils broient des branches fraîches, vertes et propres. L'humidité contenue dans les branches lubrifie les couteaux et réduit la friction. (N'essayez toutefois pas de broyer du bois pourri, car cela obstruerait votre broyeur).



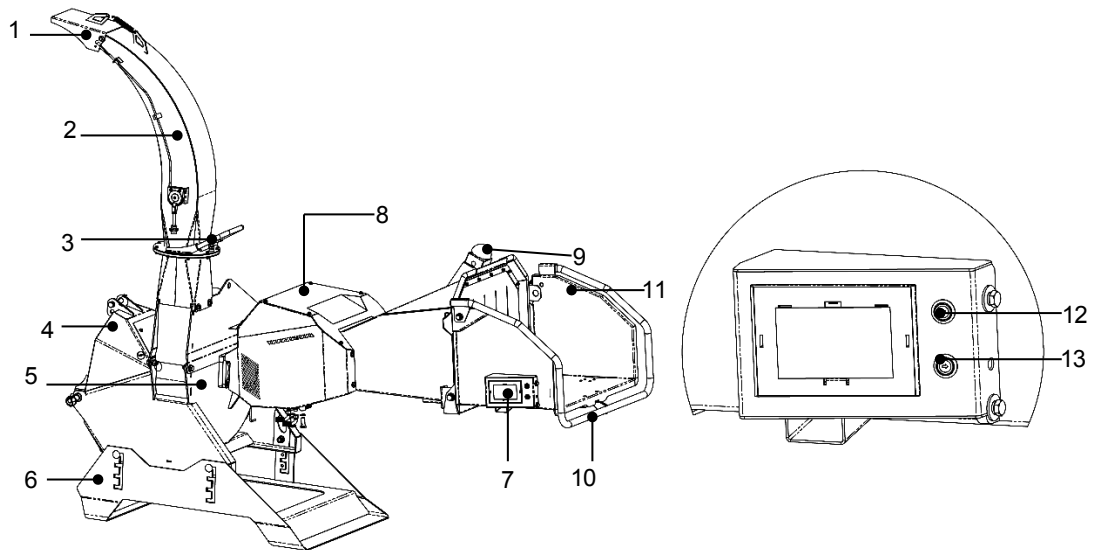
Bien que les matériaux secs puissent être broyés, cela use les couteaux plus rapidement que les matériaux frais et verts.

L'utilisateur doit faire preuve de bon sens concernant ce type de matériaux. Évitez les branches sales, car la saleté est abrasive et réduit la durée de vie des couteaux.



Évitez toujours les matériaux pouvant contenir des clous ou des corps étrangers.

Nom des pièces principales :



Liste des principaux composants :

Article	Nom de la pièce	Article	Nom de la pièce
1	Défecteur	8	Console à rouleaux
2	Goulotte de déchargement	9	Bouton d'arrêt d'urgence
3	Poignée de la goulotte	10	Barre de commande
4	Ensemble d'attelage	11	Godet basculant
5	Boîtier de disque	12	Bouton de commande d'alimentation
6	Plaque de base	13	Bouton de commande de déchargement
7	Écran tactile		

Données techniques

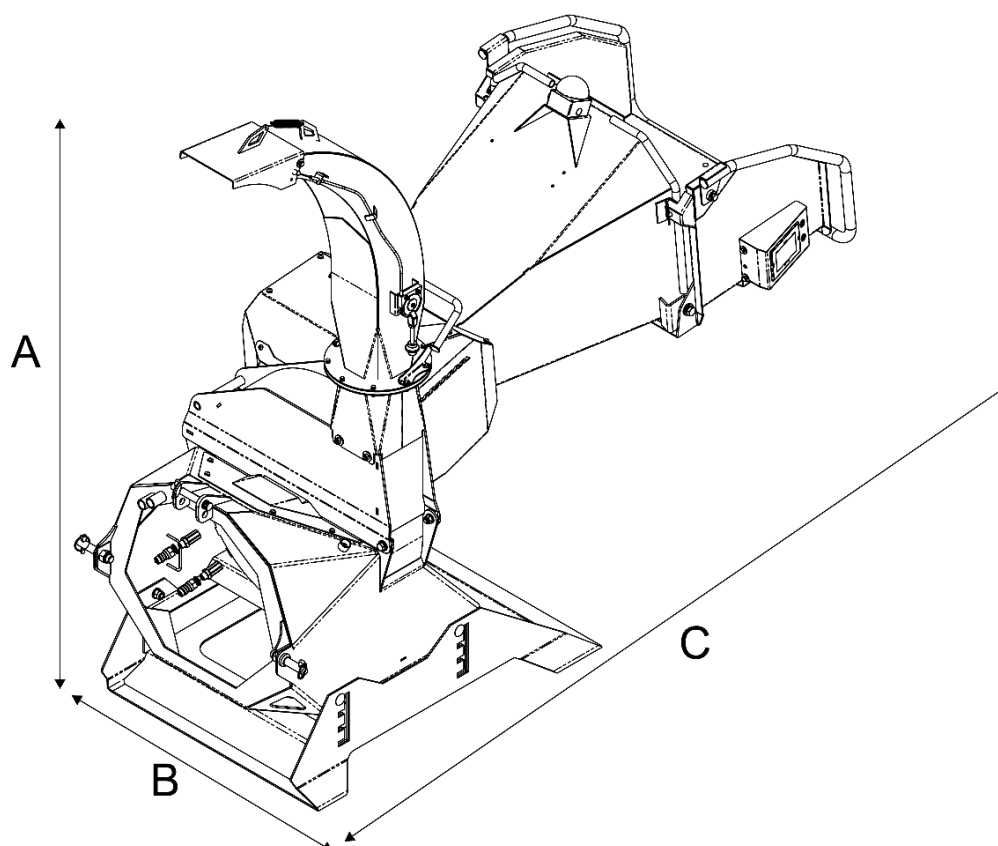



Tableau des spécifications de l'outil :

Modèle		ME-WC60
Dimensions	A	2245 mm (88")
	B	1130 mm (44")
	C	2420 mm (95")
Capacité de déchetage		150 mm (6")
Type de broyeur		Disque
Système d'alimentation		Système d'auto-alimentation
Puissance moteur		40-100 CV (30-75 kW)
Débit hydraulique		3-6 gpm (12-23 lpm)
Ouverture de la trémie du broyeur		550 x 755 mm (22" x 30")
Ouverture du carter du broyeur		150 x 202 mm (6 po x 8 po)

Modèle	ME-WC60
Nombre de couteaux du rotor	4
Diamètre du rotor à couteaux	680 mm (27")
Épaisseur du rotor à couteaux	24 mm (1")
Hauteur de la goulotte d'évacuation	2050 mm (81")
Rotation de la goulotte de déchargement	360
Système d'entraînement	Entraînement direct par prise de force
Régime nominal	540-1000
Hauteur de la prise de force	510-660 mm (20"-26")
Système de montage	CAT I / CAT II
Poids	455 kg (1003 lb)

Identification de l'outil

La plaque d'identification est apposée sur le châssis de chaque outil. Elle comporte le marquage « CE » et des informations sur (le marquage CE est uniquement destiné à la région européenne, l'identification de l'outil ci-dessous est fournie à titre indicatif) : le fabricant, le type, le numéro de série, le numéro de modèle et le poids. La plaque d'identification (illustrée ci-dessous) est fournie à titre indicatif uniquement et est basée sur la plaque réelle.



TYPE YEAR
TYPE ANNÉE

SERIAL NO. WEIGHT
N° DE SÉRIE POIDS

Toll Free: 1-866-718-4746
info@mateng.ca www.mateng.ca

Présentation de l'écran tactile

Le menu d'accueil s'ouvre lorsque la machine est mise sous tension.



Le menu d'accueil affiche une image de la machine.



➤ Menu Manuel








Dans le menu d'accueil, cliquez sur l'écran pour accéder au menu **Manuel**, voir l'image ci-dessous.




Le menu **Manuel** permet d'effectuer des opérations manuellement. Il est divisé en deux parties : 1. Barre de titre 2. Partie centrale.

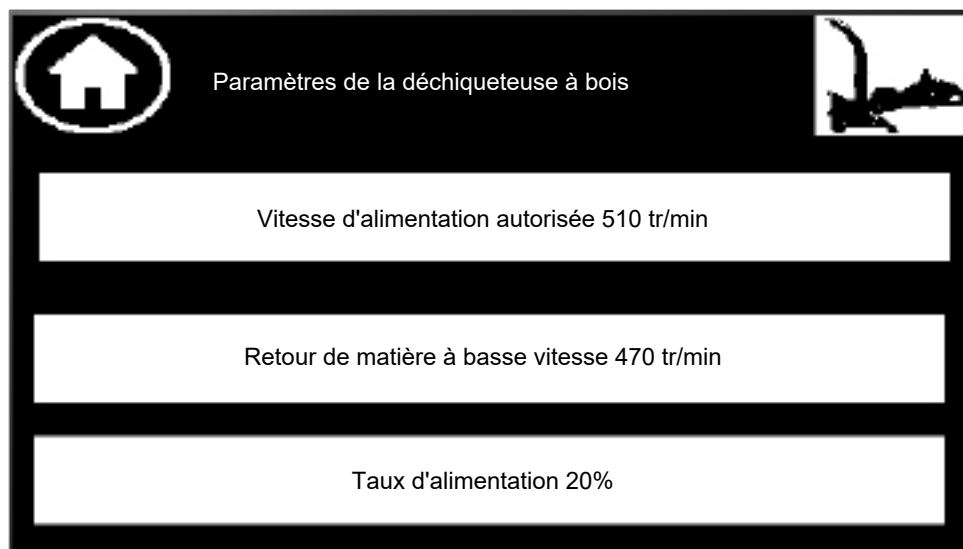
Liste des fonctions du menu Manuel :

Élément	Nom	Symbole	Description
1	Barre de titre		Cliquez dessus pour revenir au menu précédent.
			Affiche le logo du fabricant.
Élément	Nom	Symbole	Description

			Cliquez dessus pour afficher le menu Paramètres à partir duquel tous les paramètres peuvent être définis.
2	Partie centrale		Affiche la vitesse de rotation actuelle du disque.
			Cliquez une fois dessus pour activer le mode d'alimentation.
			Cliquez dessus pour arrêter la déchiqueteuse. Si vous souhaitez la réactiver le broyeur, l'utilisateur doit cliquer sur le bouton «  » (réactiver le broyeur) ou «  » (réactiver le broyeur
			Cliquez une fois dessus pour activer le mode de déchargement.

➤ **Menu Paramètres**

Dans le menu Manuel, cliquez sur le symbole «  » pour accéder au menu Paramètres, voir l'image ci-dessous.



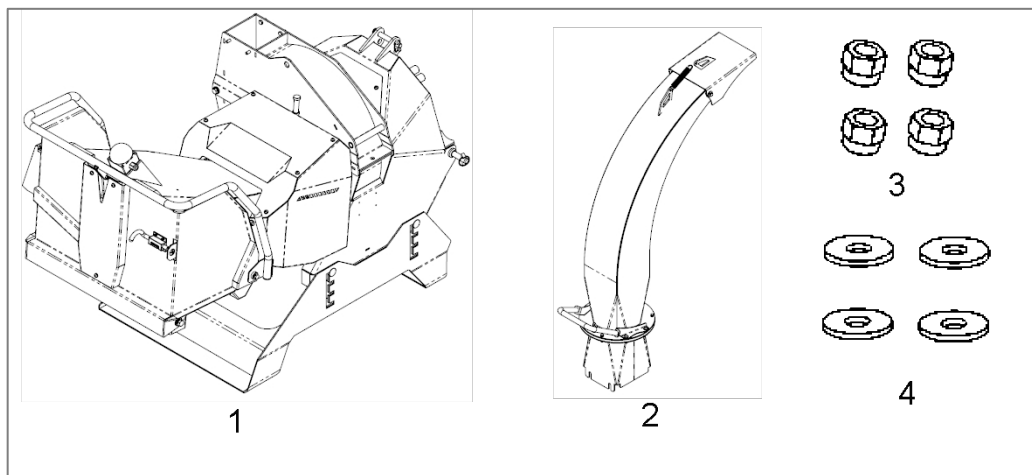
Liste des fonctions du menu Paramètres :

N	Nom	Description
1	Vitesse d'alimentation admissible	La vitesse d'avance correspond à la vitesse à laquelle le matériau est avancé. Appuyez sur le bouton d'avance pour détecter la vitesse actuelle de la fraise. Lorsque la vitesse est supérieure à la vitesse d'avance admissible définie, le rouleau d'avance tourne pour faire avancer le matériau. L'unité est exprimée en tr/min.

N	Nom	Description
2	Retour du matériau à faible vitesse	<p>Si la vitesse d'alimentation atteint la vitesse lente, le rouleau inversera sa rotation. Lorsque la vitesse d'alimentation est trop rapide, ce qui entraîne une résistance à la coupe élevée, la vitesse de rotation de la lame est réduite et devient inférieure à la vitesse définie pour la lame de rembobinage. L'alimentation est alors arrêtée et, dans le même temps, le rembobinage est inversé pendant 1 seconde, en attendant que la vitesse de rotation de la lame soit supérieure à la vitesse admissible de la lame de rembobinage pour alimenter à nouveau le matériau.</p>
3	Vitesse d'alimentation	<p>Plage de réglage de la vitesse d'alimentation de 0 % à 100 %, vitesse d'alimentation en fonction du diamètre des arbres broyés, il est recommandé de régler la vitesse d'alimentation entre 15 % et 20 %, un réglage trop rapide de la vitesse d'alimentation entraînera une panne de l'équipement.</p>

DÉBALLAGE

Après le déballage, veuillez vérifier les composants indiqués dans **la figure 4**. Si vous rencontrez un problème, n'hésitez pas à nous contacter.



Liste des pièces à déballer :

Article	Spécifications	Description	Quantité	Emballage
1	/	Hôte	1 pièce	Emballage individuel
2	/	Goulotte de déchargement	1 pièce	Pack simple
3	GB/T889.1-M10	Écrou de blocage	4 pièces	Balle
4	GB/T96.2-10	Rondelle plate	4 pièces	Balle

Liste des outils nécessaires à l'installation :

N	Description	Spécifications	Conditions d'utilisation	Quantité
1	Clé à fourche	/	Fixation par boulon M6	2
2	Clé hexagonale	/	Fixation par boulon M6	1
3	Marteau	/	/	1
4	Clé dynamométrique	10-220 N.m	Mesure du couple	1
5	Pistolet à air comprimé	1280 t	Utilisez la douille correspondante à la place de la clé pour serrer le boulon	1

ASSEMBLAGE ET INSTALLATION

Assemblage de la goulotte de déchargement

La goulotte de déchargement est pré-assemblée en usine. À l'aide du matériel indiqué **DÉBALLAGE**, fixez l'ensemble de la goulotte de décharge à l'unité principale.

Pour assembler la goulotte de décharge :

1. Fixez la goulotte de décharge à l'aide de quatre (4) écrous et quatre (4) rondelles plates dans le boîtier du disque, voir la figure ci-dessous.
2. Serrez la goupille de verrouillage.

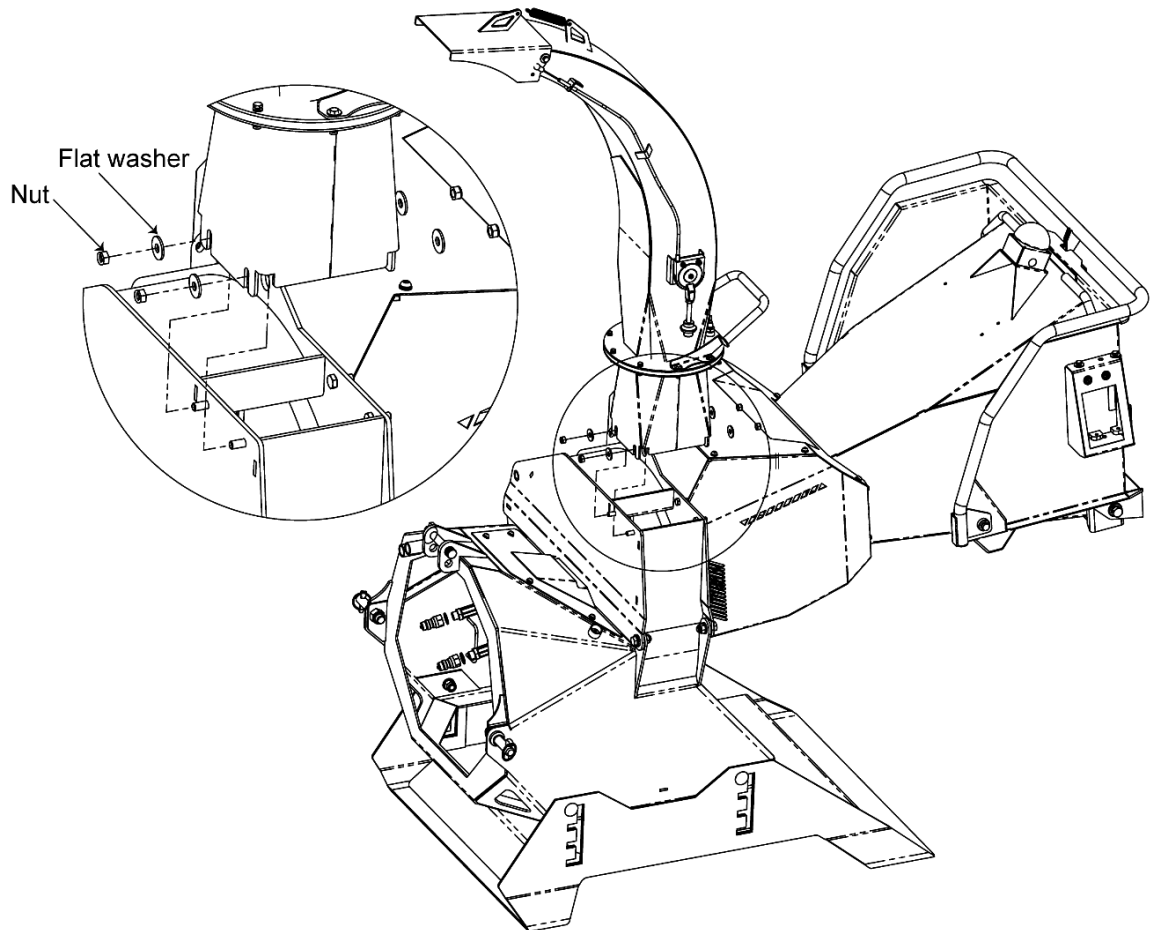


Figure 2

Arrêt du tracteur

Voici les procédures de base pour arrêter le tracteur. Suivez ces procédures et toutes les procédures d'arrêt supplémentaires fournies dans le manuel d'utilisation de votre tracteur avant de quitter le siège du conducteur.

1. Réduisez le régime moteur et désengagez la prise de force si elle est engagée.
2. Garez le tracteur et l'outil sur un sol plat et solide.
3. Abaissez l'outil au sol ou sur des blocs de support non en béton.

REMARQUE : en raison de l'embrayage à roue libre, les pales du rotor continueront de tourner après l'arrêt de la transmission.

4. Mettez le tracteur en position de stationnement ou serrez le frein de stationnement, coupez le moteur et retirez la clé de contact pour empêcher tout démarrage non autorisé.
5. Relâchez toute la pression hydraulique dans les conduites hydrauliques auxiliaires.
6. Attendez que tous les composants soient complètement à l'arrêt avant de quitter le siège du conducteur.
7. Utilisez les marches, les poignées et les surfaces antidérapantes pour monter et descendre du tracteur.

Attelage du tracteur



AVERTISSEMENT

- Il existe un risque d'écrasement lors de l'attelage et du dételage de l'outil. Éloignez les personnes et les animaux lorsque vous vous approchez de l'outil ou que vous vous en éloignez. N'actionnez pas les commandes hydrauliques lorsqu'une personne ou un animal se trouve à proximité.
- Suivez toujours [la procédure « Arrêt du tracteur »](#) pour mettre l'appareil hors tension.
- La puissance du tracteur et la catégorie d'attelage doivent être comprises dans la plage requise. Les bras inférieurs à 3 points doivent être stabilisés pour éviter tout mouvement latéral.

Remarque :

- Cette déchiqueteuse est équipée d'un attelage. Elle peut être fixée à l'avant d'un tracteur, certaines déchiqueteuses pouvant être fixées à l'avant et à l'arrière d'un tracteur. La fixation d'une déchiqueteuse à l'avant d'un tracteur suit généralement un processus similaire à celui de la fixation à l'arrière, bien qu'il puisse y avoir quelques différences selon le tracteur. Assurez-vous que la déchiqueteuse est compatible avec le système d'attelage avant de votre tracteur.
- Une paire de goupilles d'attelage supplémentaires est fournie à votre disposition.
- Il convient de vérifier le dégagement de la barre d'attelage lorsque le broyeur est fixé pour la première fois. Déplacez la barre d'attelage vers l'avant ou retirez-la si elle gêne.

Pour atteler le broyeur au tracteur :

1. Retirez la goupille (n° 4), puis accrochez-la à la goupille (n° 5), aux contre-écrous (n° 2), aux goupilles (n° 1) et aux goupilles d'attelage (n° 3).
2. Réglez le bras supérieur du système d'attelage trois points du tracteur afin qu'il corresponde à la hauteur du point d'attache du bras supérieur de la déchiqueteuse. Cela permet de s'assurer que la déchiqueteuse est à niveau lorsqu'elle est attelée.
3. Fixez le bras supérieur central du tracteur et sécurisez-le avec les goupilles appropriées :

Attachez le tracteur à la déchiqueteuse :

Attelage supérieur :

a. Fixez les bras inférieurs à trois points aux chapes d'attelage centrales supérieures à l'aide des goupilles d'attelage (4) et fixez-les à l'aide de la goupille (5).

Attelage inférieur :

b. Fixez la barre centrale à trois points à la chape d'attelage inférieure à l'aide des goupilles (1) et fixez-la à l'aide des contre-écrous (2) et des goupilles d'attelage (3).

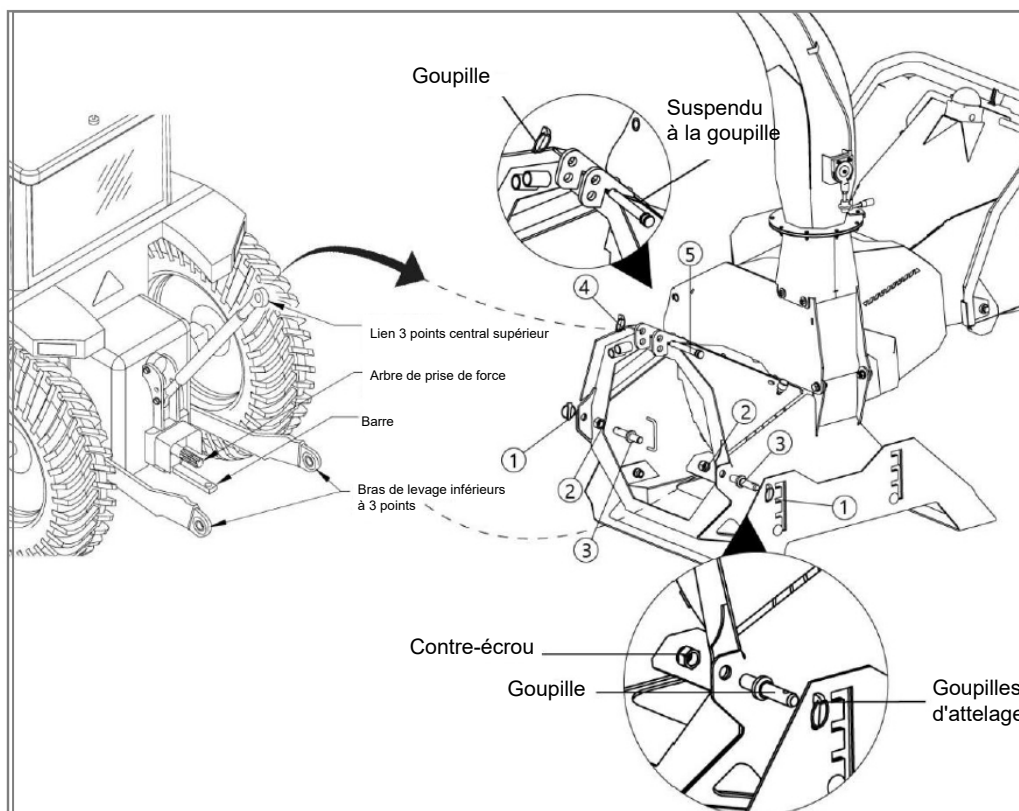


Figure 3

Installation de la transmission

Vous trouverez ci-dessous une liste des pratiques courantes qui peuvent ou non s'appliquer aux produits décrits dans ce manuel.

Remarque : il existe 3 types d'arbres de prise de force.

DANGER

- N'engagez pas la prise de force du tracteur pendant que vous attelez ou dételez l'arbre de transmission et ne vous tenez pas à proximité d'un arbre de transmission en rotation. Le corps et/ou les vêtements d'une personne pourraient s'y emmêler et causer des blessures graves.
- N'utilisez pas d'adaptateur de prise de force. L'adaptateur augmentera la contrainte sur l'arbre de prise de force du tracteur, ce qui pourrait endommager l'arbre et la transmission. Il annulera également l'effet du carénage de la prise de force du tracteur.
- Assurez-vous que les fourches de la transmission sont solidement fixées à chaque extrémité. Une fourche desserrée peut se détacher et permettre à la transmission de tourner de manière incontrôlable.

L'arbre de type A a des extrémités interchangeables pour l'installation ;

l'arbre de type B doit avoir l'extrémité où se trouve la goupille de sécurité connectée à l'outil ; l'arbre de

type C doit avoir l'extrémité où se trouve l'embrayage connectée à l'outil.

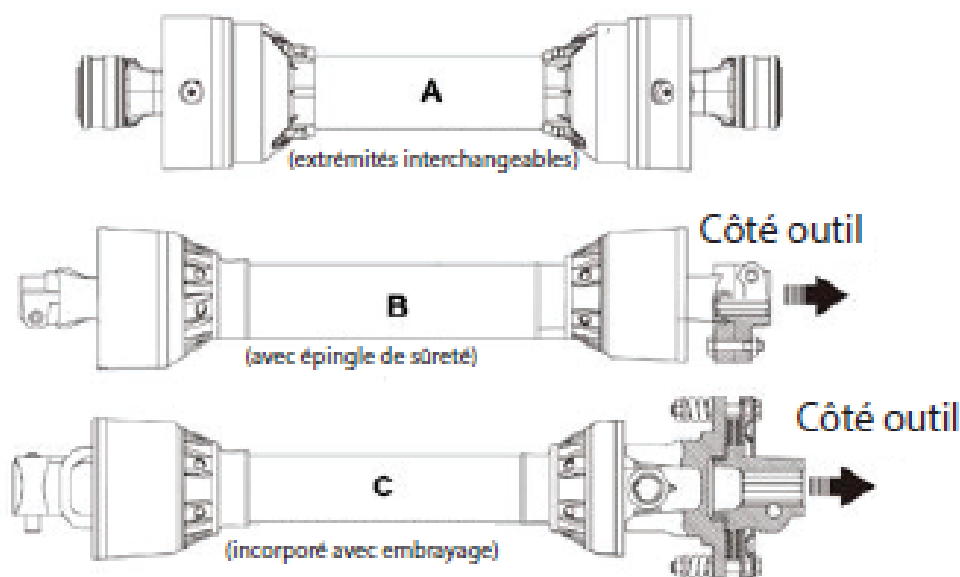


Figure 4

1. Garez le tracteur sur une surface plane. Engagez lentement le levier de levage à 3 points du tracteur pour soulever les outils jusqu'à ce que l'arbre de la boîte de vitesses soit aligné (à niveau) avec l'arbre de prise de force du tracteur.
2. Placez le sélecteur de vitesse en position de stationnement, serrez le frein de stationnement, coupez le tracteur et retirez la clé de contact.
3. Faites glisser la fourche intérieure (extrémité de l'outil) de la transmission sur la boîte de vitesses. Fixez la transmission à l'aide du dispositif de verrouillage de la fourche.
4. Faites glisser la fourche extérieure de la transmission sur l'arbre de prise de force du tracteur. Fixez la transmission à l'aide du dispositif de verrouillage de la fourche.
5. Si la transmission est trop longue et ne passe pas entre le tracteur et la boîte de vitesses, passez à [la section Personnalisation de la transmission](#) pour raccourcir la transmission.

6. La transmission doit maintenant être déplacée d'avant en arrière pour garantir une connexion sécurisée aux deux extrémités. Refixez toute extrémité qui est desserrée. Passez à [la section Vérification de la longueur de la transmission](#) pour vous assurer qu'elle est correctement ajustée.
7. Accrochez la chaîne de sécurité de la transmission à l'extrémité tracteur de la transmission. Raccrochez la chaîne de sécurité au bouclier de la transmission.
8. Accrochez la chaîne de sécurité de la transmission à l'extrémité de la transmission côté broyeur au châssis du broyeur. Raccrochez la chaîne de sécurité au bouclier de la transmission.

Vérification de la longueur de la transmission

L'arbre de prise de force fourni avec votre machine devra peut-être être raccourci. Un arbre plus long est fourni car la longueur des bras de levage des tracteurs varie. L'arbre de prise de force doit pouvoir se télescoper librement et ne pas toucher le fond lorsqu'il parcourt toute sa plage de fonctionnement. Il ne doit jamais s'affaisser complètement pendant son utilisation. Il doit toujours y avoir un espace de 50 mm (2 pouces) pour la rétraction. Si l'arbre touche le fond, les roulements aux deux extrémités peuvent être surchargés et tomber en panne, causant des dommages ou des blessures.

Voir la figure 8

Maintenez les arbres de transmission intérieur et extérieur parallèles l'un à l'autre comme indiqué et mesurez la distance **L1** :

1. Si **L1** est inférieure à 2,5 cm (1 po), passez à [la section Personnalisation de l'arbre de transmission](#) pour raccourcir l'arbre de transmission.
2. Si **L1** est supérieur ou égal à 2,5 cm, passez à [la section Position d'extension maximale](#) ci-dessous.

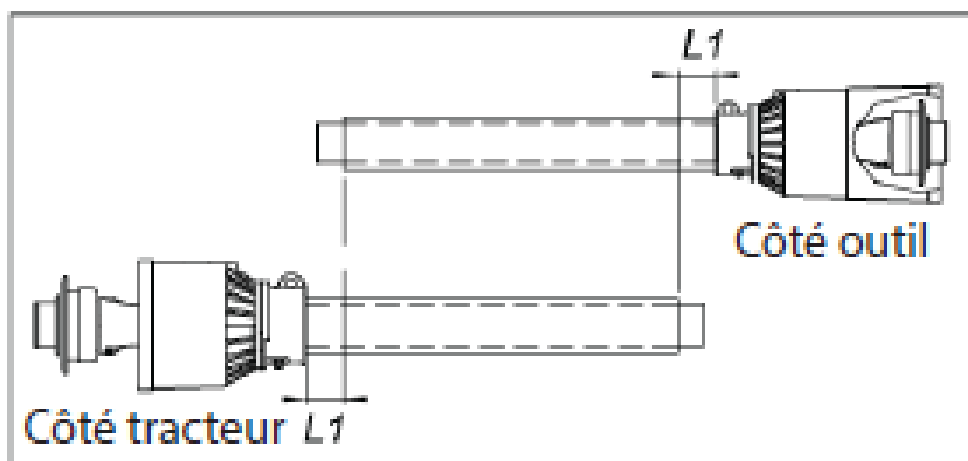


Figure 5

Position d'extension maximale

La longueur maximale autorisée de la transmission doit, lorsqu'elle est complètement étendue, présenter un chevauchement minimal (**L2**) des tubes profilés d'au moins 1/3 de la longueur libre, les tubes profilés intérieur et extérieur étant de longueur égale.

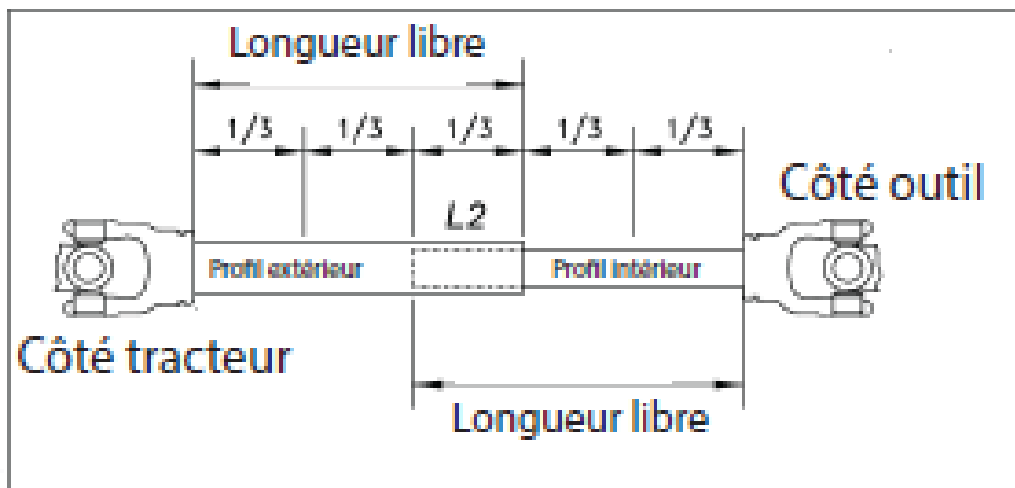


Figure 6

Personnaliser la transmission

1. Détachez la transmission de l'arbre de prise de force du tracteur et séparez les transmissions extérieure et intérieure.
2. Raccordez à nouveau la transmission extérieure à l'arbre de prise de force du tracteur. Tirez sur les transmissions intérieure et extérieure pour vous assurer que les joints universels sont correctement fixés.
3. Maintenez les transmissions intérieure et extérieure parallèles l'une à l'autre :
 - a. Mesurez 2,5 cm (dimension « L1 ») à partir du capot du joint universel de la transmission extérieure et faites une marque à cet endroit sur le capot de la transmission intérieure.
 - b. Mesurez 2,5 cm (dimension « L1 ») à partir du joint universel de la transmission interne et faites une marque à cet endroit sur le joint de la transmission externe.
4. Retirez l'arbre de transmission du tracteur et des arbres de boîte de vitesses.
5. Mesurez la distance entre l'extrémité du capot intérieur et la marque tracée (dimension « X »). Coupez le capot intérieur au niveau de la marque. Coupez la même longueur sur l'arbre intérieur (dimension « X1 »).
6. Mesurez la distance entre l'extrémité du bouclier extérieur et la marque tracée (dimension « Y »). Coupez le bouclier extérieur au niveau de la marque. Coupez la même longueur sur l'arbre extérieur (dimension « Y1 »).
7. Éliminez toutes les bavures et les copeaux.
8. Appliquez de la graisse polyvalente à l'intérieur de l'arbre extérieur et remontez la transmission.

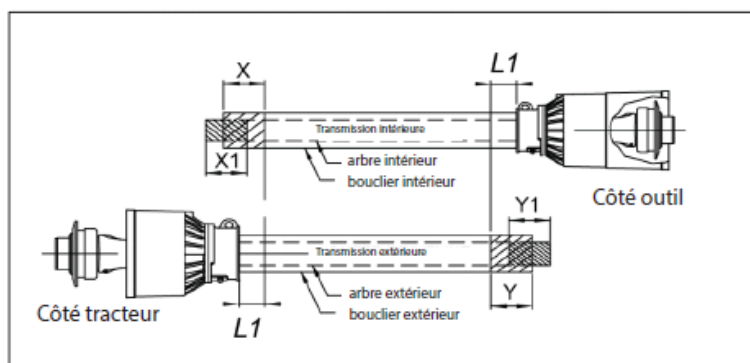


Figure 7

Vérification des interférences de la transmission

Engagez légèrement le levier de commande à 3 points du tracteur pour abaisser les outils tout en vérifiant que le dégagement de la flèche est suffisant. Déplacez la flèche vers l'avant, sur le côté ou retirez-la si nécessaire.

1. Levez et abaissez l'outil pour déterminer la longueur maximale de la transmission. Vérifiez que que la transmission ne dépasse pas la longueur maximale autorisée et 25° vers le haut ou vers le bas.
2. Si nécessaire, réglez la hauteur de levage à trois points du tracteur pour éviter que la transmission ne dépasse la longueur maximale autorisée et 25° vers le haut ou vers le bas.

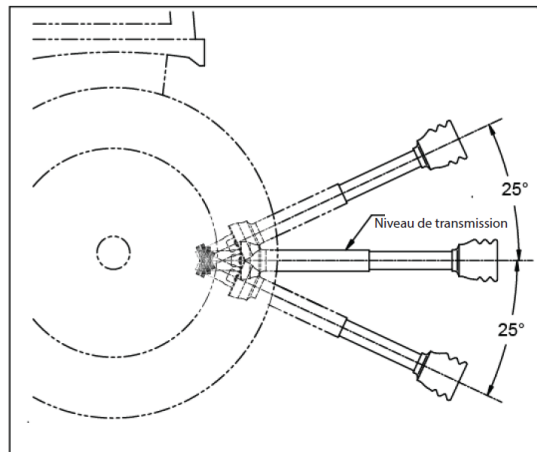


Figure 8

Connexion hydraulique et électrique

Pour raccorder les circuits hydrauliques et électriques :

1. Utilisez un chiffon propre ou une serviette en papier pour nettoyer la saleté des raccords aux extrémités des tuyaux et sur le tracteur.
2. Raccordez les deux tuyaux aux raccords du tracteur. Assurez-vous que les raccords sont bien en place.
3. Acheminez et fixez les tuyaux le long de l'attelage à l'aide de clips, de ruban adhésif ou d'attaches en plastique pour éviter qu'ils ne se coincent ou ne s'entortillent. Veillez à laisser suffisamment de mou pour pouvoir tourner.
4. Connectez la prise à 7 broches à l'alimentation électrique du tracteur.

Remarque : en cas de problème, veuillez nous contacter pour obtenir une assistance technique !

FONCTIONNEMENT

Avant la mise en service

Ouverture et fermeture du boîtier du disque

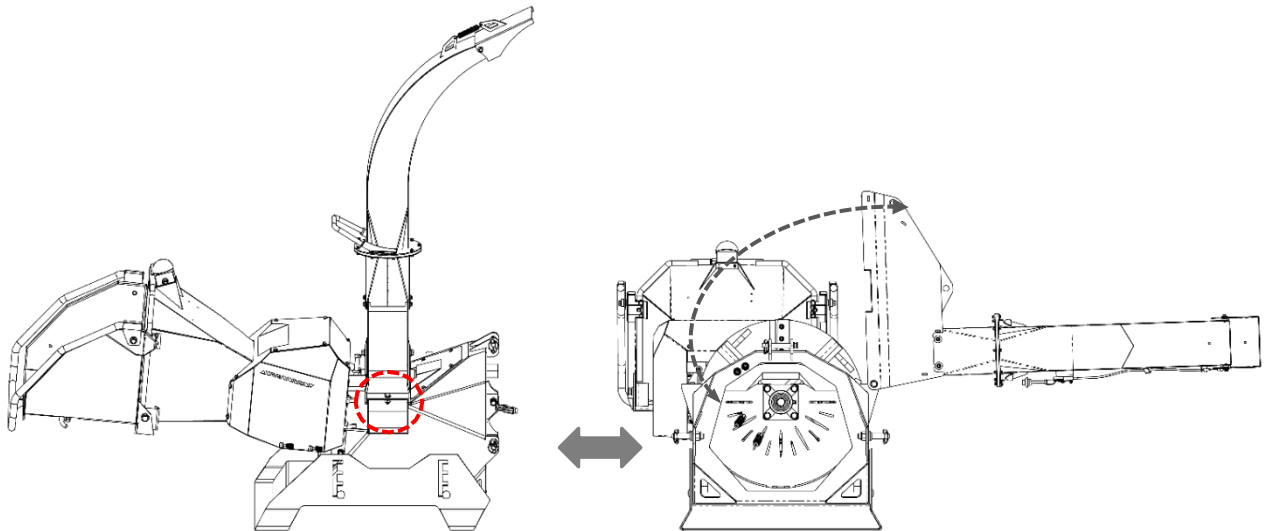


Figure 9

La déchiqueteuse à bois doit être déconnectée de la prise de force du tracteur lorsque le boîtier du disque est ouvert et ne peut être reconnectée qu'après la fermeture du boîtier du disque !

Pour ouvrir le carter de disque :

1. Assurez-vous que la prise de force du tracteur a été déconnectée.
2. Assurez-vous que le disque est complètement à l'arrêt.
3. Desserrez l'écrou et retirez le boulon qui maintient les parties supérieure et inférieure du carter du disque.
4. Ouvrez la partie supérieure du carter du disque jusqu'à ce qu'elle atteigne la butée.
5. Le disque est maintenant ouvert et protégé contre toute chute.

Remarque : éloignez vos doigts des couteaux lorsque le disque tourne.

Pour fermer le boîtier du disque :

1. Tournez le disque plusieurs fois pour vous assurer qu'il n'y a pas d'objets dans le boîtier du disque. Soyez prudent. Éloignez vos doigts des lames lorsque le disque tourne.
2. Fermez la partie supérieure du boîtier du disque.
3. Insérez le boulon hexagonal et serrez-le pour fixer les parties supérieure et inférieure du boîtier du disque.

Ouverture et fermeture de la console à rouleaux

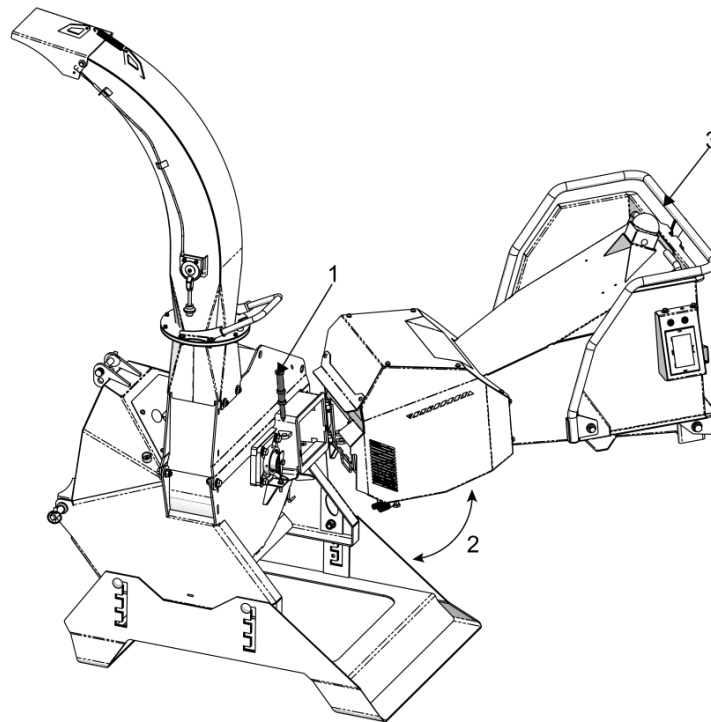


Figure 10

Il existe un dispositif rapide appelé boulon de positionnement (1) qui permet d'ouvrir ou de fermer la console du rouleau. Assurez-vous qu'il est bien fermé lorsque le broyeur est transporté.

Pour ouvrir la console à rouleaux :

1. Détachez le boulon de positionnement (1) situé sur la console à rouleaux.
2. Saisissez la barre de commande (3) et tournez-la dans le sens inverse des aiguilles d'une montre (2) jusqu'à ce qu'elle atteigne la butée.
 - Le rouleau est visible depuis le côté gauche.
3. La console à rouleaux est désormais ouverte et sécurisée pour éviter toute chute.

Pour fermer la console du rouleau :

1. Saisissez la barre de commande (3) et tournez-la dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que le boulon de fixation puisse être inséré.
2. Insérez le boulon de fixation.
 - La console du rouleau est fermée.

Ouverture et fermeture du godet basculant

Le godet basculant doit être fermé lors du transport ou de la livraison du broyeur.

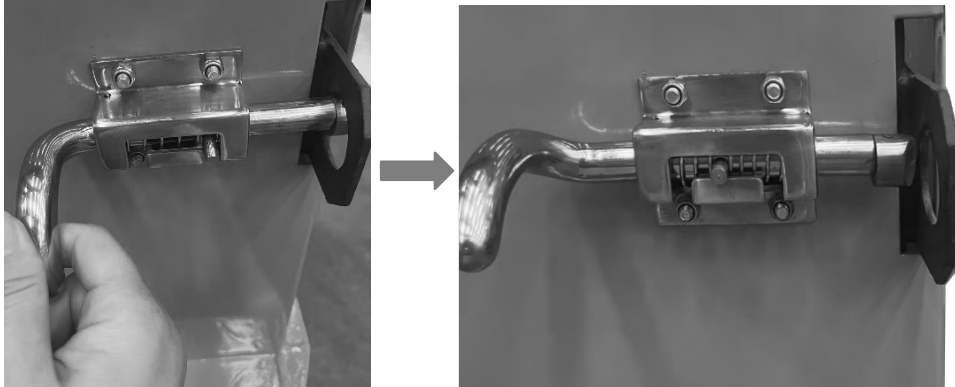


Figure 11

Pour ouvrir le godet basculant :

1. Saisissez fermement la poignée du godet basculant.
2. Poussez la poignée vers la droite jusqu'à ce que la goupille de verrouillage sorte de la rainure.
3. Tirez la poignée vers le haut et la goupille de verrouillage se déplace automatiquement vers la gauche jusqu'à ce qu'elle s'arrête.
4. Saisissez la barre de commande pour ouvrir le seau basculant.

Commande de l'alimentation électrique

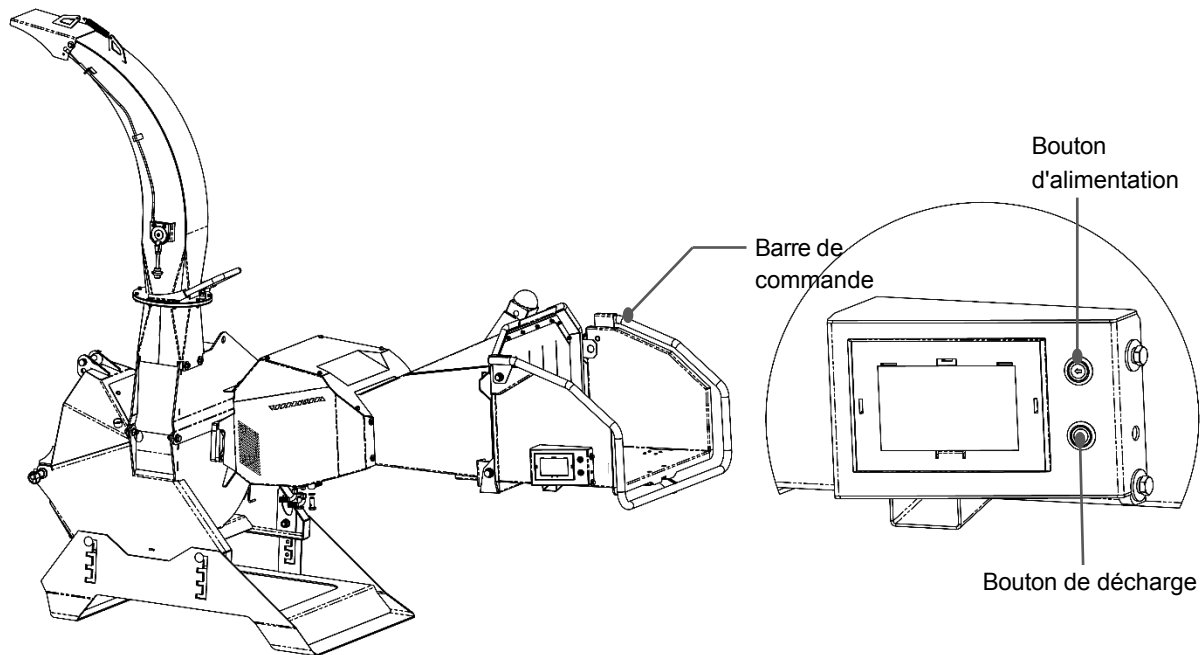


Figure 12

Le rouleau peut être contrôlé selon trois modes : mode d'alimentation en appuyant sur le bouton d'alimentation (



), mode d'arrêt en appuyant sur la barre de contrôle et mode de déchargement en appuyant sur le bouton de

déchargement (), voir la figure ci-dessus.



Mode d'alimentation : cliquez une fois sur le bouton d'alimentation situé à côté de l'écran tactile pour activer le mode d'alimentation.

Mode d'arrêt : appuyez sur la barre de commande pour arrêter le rouleau.

Mode déchargement : cliquez une fois sur le bouton Discharge situé à côté de l'écran tactile pour activer le mode déchargement.

Lorsque la barre de commande est en mode arrêt, le rouleau est verrouillé. Cela permet d'éviter que le rouleau ne redémarre accidentellement. Si vous devez alimenter la déchiqueteuse à bois, cliquez une fois sur le bouton « Feed » (Alimentation)




() une fois pour l'activer ; cliquez sur le bouton « Déchargement » () pour activer le mode de déchargement.

Remarque : en cas de danger potentiel, poussez la barre de commande vers le bas ou appuyez sur le bouton d'arrêt d'urgence situé sur la trémie.

Contrôle de la vitesse d'alimentation

Réglez la vitesse d'alimentation de la déchiqueteuse en cliquant sur « Feed rate » (Vitesse d'alimentation) dans le menu des paramètres de l'écran tactile, comme indiqué ci-dessous. Ne la faites jamais fonctionner trop rapidement avec les rouleaux, car le bois agira comme un frein si la pression sur le disque est trop forte, ce qui risque d'entraîner une surchauffe, une surcharge et une augmentation de la consommation de carburant. Les branches peuvent s'enrouler autour des rouleaux si le régime est trop élevé.

Pour régler la vitesse d'alimentation :

1. Dans le menu principal, cliquez sur le symbole « Set » () affiché dans le coin supérieur droit de l'écran tactile.
 - Le menu Paramètres s'ouvre
2. Cliquez sur la case blanche à côté de **Vitesse d'alimentation**.
 - Un clavier numérique apparaît.
3. Saisissez la vitesse du rouleau à l'aide du clavier.
4. Cliquez sur le bouton **ENT** situé dans le coin droit du clavier numérique.
 - Le clavier numérique disparaît et la vitesse d'alimentation est enregistrée.

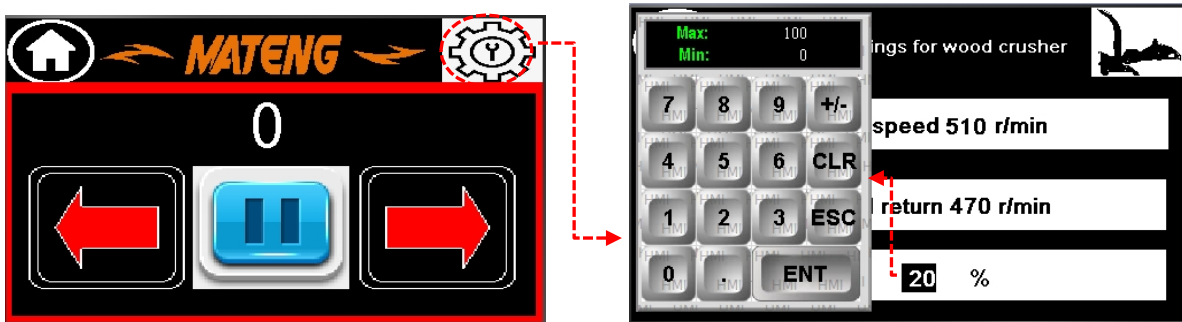


Figure 13

Remarque : la vitesse d'alimentation recommandée pour le rouleau est de 15 % à 20 %.

Réglage de la position du déflecteur

Chaque hotte de déchargement est équipée d'un déflecteur à son extrémité afin de placer les copeaux exactement à l'endroit souhaité.

Le déflecteur est actionné par un ressort et maintenu en place par une commande manuelle.

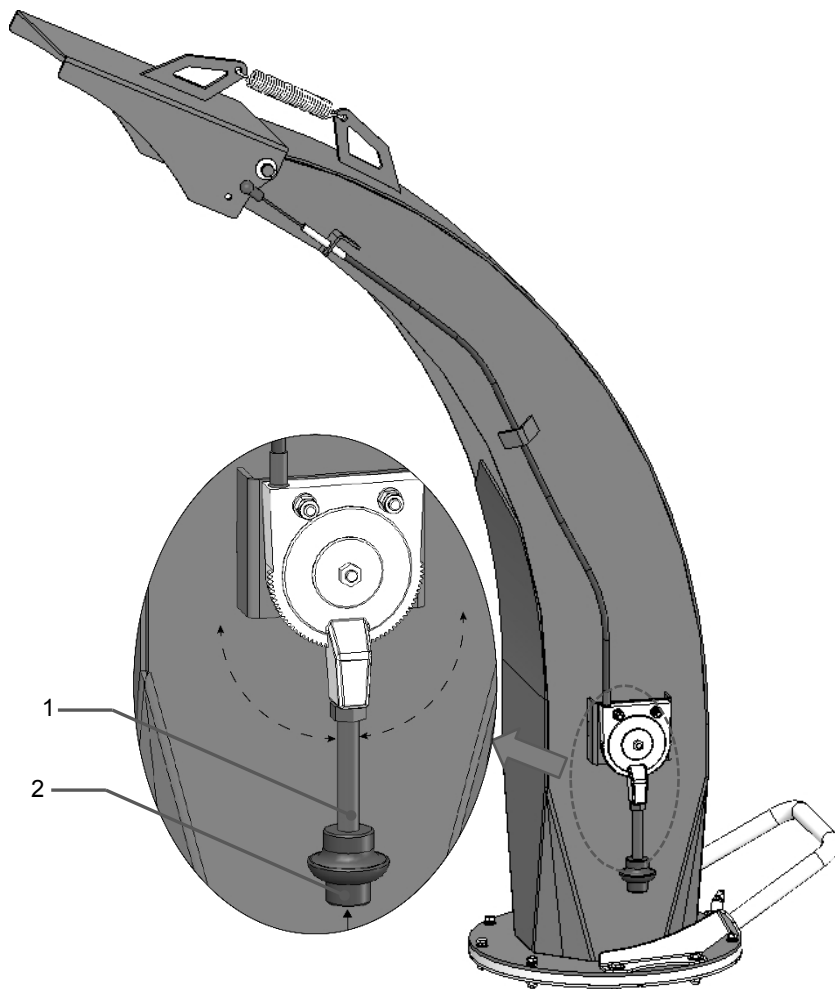


Figure 14

Pour régler la position du déflecteur :

1. Appuyez sur le bouton (2) situé sur la tête de la commande manuelle et maintenez-le enfoncé pour faire pivoter la poignée (1) et déplacer le déflecteur.
2. Relâchez le bouton lorsque le déflecteur est dans la position souhaitée.

Réglage de la goulotte d'évacuation

La goulotte d'évacuation doit être assemblée avant d'effectuer les procédures de réglage. La goulotte peut pivoter librement et facilement sur 360 degrés.

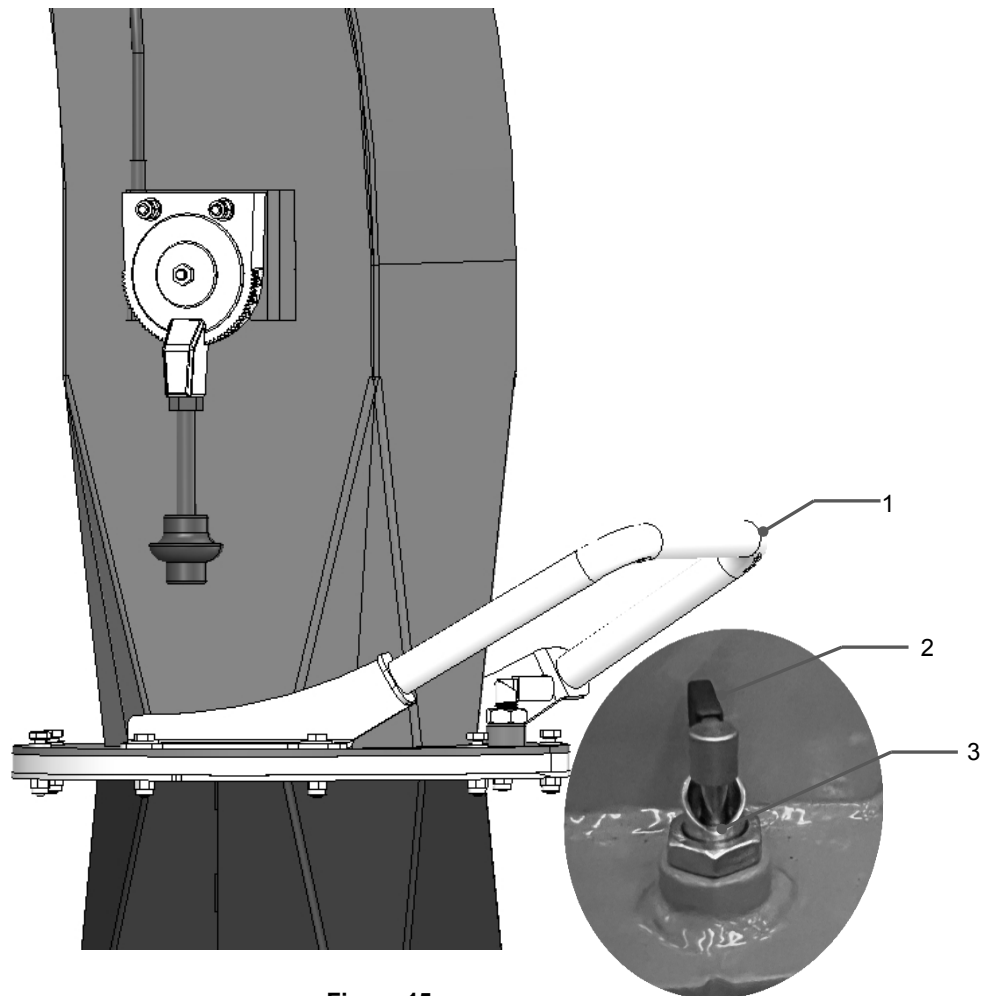


Figure 15

Pour régler la goulotte d'évacuation :

1. Tirez et tournez la goupille de verrouillage (2) depuis sa position initiale (3).
 2. Desserrez la goupille de verrouillage jusqu'à ce qu'elle atteigne le point supérieur, voir l'image ci-dessus.
 3. Tournez la goulotte à l'aide de la poignée (1) jusqu'à la position souhaitée.
- La goulotte peut désormais pivoter librement.
4. Tirez et tournez la goupille de verrouillage (2) jusqu'à la position de départ (3).

Liste de contrôle avant utilisation



AVERTISSEMENT

La maîtrise des risques et la prévention des accidents dépendent de la vigilance, de la prudence et d'une formation adéquate en matière d'utilisation, de transport, de stockage et d'entretien de la déchiqueteuse. Il est donc absolument essentiel que personne n'utilise la machine sans avoir préalablement lu, compris et assimilé le manuel d'utilisation. Assurez-vous que tous les opérateurs ont rempli la liste de contrôle ci-dessous.

Avant d'utiliser la machine, les étapes suivantes doivent être soigneusement vérifiées :

1. Avant de démarrer la machine, vérifiez et lubrifiez tous les points de graissage de la machine et de l'arbre d'entraînement. Vérifiez le niveau d'huile dans la boîte de vitesses. Ajoutez de l'huile si nécessaire.
2. Utilisez uniquement un tracteur agricole dont la puissance est comprise dans les limites de l'outil.
3. Vérifiez que la machine est correctement fixée au tracteur. Assurez-vous que des dispositifs de retenue sont utilisés sur les goupilles de montage.
4. Assurez-vous que des poids supplémentaires sont montés à l'avant du tracteur, si nécessaire.
5. Vérifiez que l'arbre de prise de force du tracteur tourne librement et que l'arbre d'entraînement de la machine peut se télescoper facilement.
6. Vérifiez les lames. Assurez-vous qu'elles ne sont pas endommagées ou cassées et qu'elles pivotent librement dans leur support. Réparez ou remplacez-les si nécessaire.
7. Vérifiez et serrez les boulons des lames.
8. Vérifiez qu'aucun matériau n'est coincé dans les pièces rotatives. Retirez ce matériau.
9. Installez et fixez tous les dispositifs de protection, crochets et capots avant de démarrer.
10. Avant d'installer la prise de force, assurez-vous que le moteur est arrêté et que l'arbre de prise de force est en bon état de fonctionnement.
11. Toutes les autres personnes doivent quitter la zone avant de connecter la puissance motrice du tracteur.
12. Avant de nettoyer, réparer et lubrifier la machine, arrêtez le moteur et retirez la clé.
13. Lorsque l'arbre de prise de force n'est pas connecté au tracteur, soutenez-le à l'aide du châssis afin de l'empêcher de toucher le sol.
14. Ne vous approchez pas de la machine lorsqu'elle est en marche.
15. Ouvrez le carter du disque comme décrit dans la [section Ouverture et fermeture du carter du disque](#).
16. Assurez-vous que le broyeur de bois ne contient aucun corps étranger en tournant le disque plusieurs fois à la main. Retirez tout corps étranger.

17. Assurez-vous que les couteaux ne touchent pas les contre-couteaux.
18. Assurez-vous que la distance entre les couteaux et le contre-couteau est correcte. Fermez le carter du disque comme décrit dans [la section Ouverture et fermeture du carter du disque](#).
19. Assurez-vous que tous les boulons, écrous et vis sont bien serrés.
20. Lubrifiez tous les points de lubrification.
21. Vérifiez le niveau d'huile de la boîte de vitesses si l'outil en est équipé.
22. Graissez les graisseurs des roulements et de l'arbre de prise de force.

Utilisation de la machine



PRUDENCE

- N'oubliez pas qu'il est important de lire le manuel d'utilisation et de respecter les consignes de sécurité figurant sur la déchiqueteuse à bois à attelage 3 points. Elles sont là pour votre sécurité et celle des autres.
L'utilisation sécuritaire de cette machine relève entièrement de votre responsabilité en tant qu'opérateur.
- Il est recommandé de porter un équipement de protection individuelle, notamment des protections auditives, un casque, des lunettes de sécurité, des chaussures de sécurité et des gants, pendant le montage, l'installation, l'utilisation, le réglage, l'entretien, la réparation ou le bouchage. Ne laissez pas de cheveux longs, de vêtements amples ou de bijoux à proximité des pièces mobiles.
- Éteignez la machine, arrêtez et désactivez le moteur, retirez la clé de contact et placez-la dans votre poche, serrez frein de stationnement et attendez que toutes les pièces mobiles soient à l'arrêt avant d'effectuer l'entretien, le réglage, la réparation ou le débranchement.
- Ne faites pas fonctionner la machine à l'intérieur d'un bâtiment fermé afin d'éviter tout risque d'asphyxie dû aux gaz d'échappement du moteur.
- Faites preuve de prudence lorsque vous introduisez des matériaux dans le broyeur. N'introduisez pas de métal, de bouteilles, de canettes, de pierres, de verre ou autres corps étrangers dans le broyeur à bois. Si des corps étrangers pénètrent dans le broyeur, arrêtez la machine, coupez le moteur, placez la clé de contact dans votre poche et attendez que toutes les pièces mobiles soient à l'arrêt avant de retirer les matériaux et/ou de débrancher la machine. Inspectez la machine pour détecter toute pièce endommagée ou desserrée avant de reprendre le travail.
- Ne consommez jamais d'alcool ou de drogues susceptibles d'altérer votre vigilance ou votre coordination lorsque l'utilisation de cet équipement. Consultez votre médecin au sujet de l'utilisation de cette machine si vous prenez des médicaments sur ordonnance.
- Ne laissez personne monter sur cette machine à aucun moment. Il n'y a aucun endroit sûr pour les passagers.
- Ne laissez jamais des enfants ou des personnes non autorisées utiliser cette machine ou s'en approcher.
- Ne mettez pas les mains dans les ouvertures du rotor ou de la trémie d'alimentation lorsque le moteur tourne. Installez et fixez les couvercles d'accès avant de démarrer le moteur.
- Ne déplacez pas et ne transportez pas la déchiqueteuse lorsque le rotor tourne.
- Ne dépassez pas la vitesse de déplacement sécuritaire lors du transport.
- Veillez à ce que les conduites et raccords hydrauliques soient bien serrés, en bon état et exempts de fuites.
- Maintenez la zone de travail propre et exempte de débris afin d'éviter tout risque de trébuchement. Utilisez uniquement sur un sol plat.
- Ne dirigez pas le déversement vers des personnes, des animaux ou des bâtiments. Le rotor peut expulser des copeaux de bois à une vitesse suffisante pour causer des blessures.

La déchiqueteuse doit être placée sur une surface stable et plane pendant son utilisation et doit être fixée à l'attelage 3 points du tracteur. Lorsque vous utilisez cette machine, suivez les procédures ci-dessous :

1. Éloignez les personnes présentes, en particulier les jeunes enfants.
2. Consultez et suivez la [liste de contrôle avant l'utilisation](#).
3. Attachez la machine au tracteur (voir « [Attelage au tracteur](#) »).
4. Conduisez jusqu'à la zone de travail et positionnez-vous sur le chantier.
5. Serrez le frein de stationnement.
6. Arrêtez le moteur.
7. Retirez la clé de contact et rangez-la dans votre poche.
8. Abaissez la trémie d'alimentation pour la mettre en position de travail et fixez-la à l'aide des écrous d'ancrage.
9. Tournez le déflecteur de la goulotte de déchargement en position de travail.

Démarrage de la machine

- a) Démarrez le moteur du tracteur.
- b) Placez l'accélérateur en position de ralenti bas.
- c) Avec le moteur au ralenti, engagez lentement la commande de la prise de force.
- d) Augmentez lentement le régime moteur jusqu'à ce que la prise de force atteigne sa vitesse nominale.
- e) Avec le modèle à alimentation manuelle, commencez à alimenter la trémie en matériau.
- f) Avec le modèle à alimentation hydraulique :
 - Placez le levier hydraulique du tracteur en position d'arrêt.
 - Placez le levier de commande en position d'alimentation.
 - Commencez à alimenter la trémie en matériau.

Alimentation en matériaux

Trémie à alimentation automatique :

1. Faites glisser lentement le matériau en bois dans la trémie d'alimentation et déplacez-le vers le rotor. Ne poussez pas le matériau avec trop de force dans le rotor.
Ne poussez pas le matériau trop rapidement dans le rotor. Arrêtez-vous et ralentissez si le moteur commence à ralentir.
Ne pas introduire la main dans la trémie d'alimentation au-delà du rideau afin d'éviter tout contact avec les lames du rotor.
2. Utilisez un bâton ou une branche pour pousser dans le rotor tout morceau de matériau qui ne bouge pas tout seul et qui reste bloqué dans la trémie. Ne prenez pas le risque de vous coincer la main dans le rotor.

Arrêt d'urgence

En cas d'urgence, appuyez d'abord sur le bouton d'arrêt d'urgence situé sur la trémie pour arrêter la déchiqueteuse, puis arrêtez le moteur du tracteur. Corrigez la situation d'urgence avant de démarrer le moteur et de reprendre le travail.

Arrêt de la machine

1. Cessez d'alimenter la trémie en matériaux.
2. Appuyez sur la barre de commande pour arrêter le broyeur.
3. Ralentissez le régime moteur.
4. Placez le levier hydraulique en position OFF.
5. Désengagez la prise de force.
6. Arrêtez le moteur, retirez la clé de contact, rangez-la dans votre poche et attendez que toutes les pièces mobiles s'arrêtent.

Remarque : si vous rencontrez un problème pendant le fonctionnement, n'hésitez pas à nous contacter !

ENTRETIEN ET MAINTENANCE

Entretien général

La déchiqueteuse à bois doit être inspectée tous les jours. Cela comprend l'ouverture du boîtier du disque et la vérification de l'alimentation, du disque, des couteaux et du contre-couteau. Cela permettra d'éviter les arrêts imprévus et de prolonger la durée de vie de la déchiqueteuse à bois.

Pour tous les travaux d'entretien, le broyeur à bois et la puissance motrice doivent être complètement arrêtés avant de pouvoir effectuer toute opération. Les broyeurs à bois montés sur tracteur doivent être placés sur une surface plane et déconnectés de la prise de force du tracteur.

Calendrier d'entretien

Le calendrier indiqué est celui d'un broyeur classique qui peut ou non s'appliquer à votre broyeur à bois. Si vous rencontrez un problème qui ne figure pas dans la liste, n'hésitez pas à nous contacter.

◆ indique pour chaque intervalle de temps indiqué

● indique uniquement la première fois

Intervalle = > heures	8 h	50 h	200 h	1000 h
Lubrifiez l'arbre de prise de force	◆			
Vérifier les couteaux et le contre-couteau (et le brise-lamelles - équipement supplémentaire)	◆			
Serrez tous les boulons et écrous	●	◆		
Lubrifiez les roulements principaux du disque		◆		
Nettoyez/lubrifiez le raccordement du tube pour l'arbre de prise de force		◆		
Lubrifier les roulements à rouleaux		◆		
Serrer les courroies trapézoïdales et vérifier leur état d'usure		◆		
Vidangez l'huile dans l'inverseur de marche (équipement supplémentaire)		●		◆
Vidangez l'huile du réducteur (équipement supplémentaire)		●		◆
Remplacer le filtre de retour de la pompe hydraulique		●		◆
Inverser/remplacer le contre-couteau			◆	
Inverser/remplacer les racleurs triangulaires et carrés			◆	
Intervalle => heures	8 h	50 h	200 h	1000 h

Affûter le support sur le rouleau d'alimentation			◆	
Remplacer l'huile hydraulique				◆
Remplacer la plaque d'appui dans le carter du disque supérieur (équipement supplémentaire)				◆
Vérifier l'usure du déflecteur				◆
Vérifier l'usure du boîtier				◆

Entretien de l'arbre de prise de force

Il est recommandé de lubrifier l'arbre de prise de force avec de la graisse polyvalente toutes les 8 à 10 heures d'utilisation intensive. L'arbre de prise de force est conçu pour s'allonger afin de permettre les changements dimensionnels lorsque la machine fonctionne dans toute sa plage de fonctionnement. Un carénage tubulaire entoure les composants d'entraînement et est conçu pour tourner par rapport à ceux-ci. L'arbre doit s'allonger facilement et le carénage doit tourner librement sur l'arbre à tout moment. Il est recommandé de démonter, nettoyer et lubrifier l'arbre une fois par an ou toutes les 1 000 heures afin de s'assurer que tous les composants fonctionnent comme prévu.

Pour entretenir l'arbre, procédez comme suit :

1. Retirez l'arbre de la machine.
2. Séparez les deux parties de l'arbre.
3. Utilisez un tournevis pour retirer les languettes des manchons à chaque extrémité.
4. Retirez l'arbre du capot tubulaire en plastique.
5. Utilisez un solvant pour nettoyer les parties mâle et femelle des extrémités télescopiques.
6. Appliquez une fine couche de graisse à chaque extrémité.
7. Nettoyez les rainures à chaque extrémité où se trouvent les languettes. Nettoyez également chaque languette.
8. Appliquez une fine couche de graisse sur chaque rainure.
9. Insérez l'arbre dans son protecteur respectif et alignez les fentes avec la rainure.
10. Insérez les languettes dans les fentes et placez-les dans la rainure.
11. Vérifiez que chaque protection tourne librement sur l'arbre.
12. Assemblez l'arbre.
13. Vérifiez que l'arbre se télescope facilement.
14. Remplacez tout composant endommagé ou usé.
15. Installez l'arbre sur la machine.

Couple de serrage

Veillez vous reporter au tableau ci-dessous pour déterminer la valeur de couple requise.

Tableau des valeurs de couple pour les tailles de boulons courantes													
Taille du boulon (pouces)	Identification de la tête de boulon						Identification de la tête de boulon						
	Grade 2		Grade 5		Grade 8		Taille du boulon (Métrique)	Classe 5.8		Classe 8.8		Classe 10.9	
in-tpi ¹	N · m ²	ft-lb ³	N · m	ft-lb	N · m	ft-lb	mm x pas ⁴	N · m	ft-lb	N · m	ft-lb	N · m	ft-lb
1/4" - 20	7,4	5,6	11	8	16	12	M 5X 0.8	4	3	6	5	9	7
1/4" - 28	8,5	6	13	10	18	14	M 6X 1	7	5	11	8	15	11
5/16" - 18	15	11	24	17	33	25	M 8 X 1.25	17	12	26	19	36	27
5/16" - 24	17	13	26	19	37	27	M 8 X 1	18	13	28	21	39	29
3/8" - 16	27	20	42	31	59	44	M10X 1.5	33	24	52	39	72	53
3/8" - 24	31	22	47	35	67	49	M10X 0.75	39	29	61	45	85	62
7/16" - 14	43	32	67	49	95	70	M12 X 1.75	58	42	91	67	125	93
7/16" - 20	49	36	75	55	105	78	M12X1.5	60	44	95	70	130	97
1/2" - 13	66	49	105	76	145	105	M12X 1	90	66	105	77	145	105
1/2" - 20	75	55	115	85	165	120	M14X 2	92	68	145	105	200	150
9/16" - 12	95	70	150	110	210	155	M14 X 1.5	99	73	155	115	215	160
9/16" - 18	105	79	165	120	235	170	M16X 2	145	105	225	165	315	230
5/8" - 11	130	97	205	150	285	210	M16 X 1.5	155	115	240	180	335	245
5/8" - 18	150	110	230	170	325	240	M18X 2.5	195	145	310	230	405	300
3/4" - 10	235	170	360	265	510	375	M18 X 1.5	220	165	350	260	485	355
3/4" - 16	260	190	405	295	570	420	M20 X 2.5	280	205	440	325	610	450
7/8" - 9	225	165	585	430	820	605	M20 X 1.5	310	230	650	480	900	665
7/8" - 14	250	185	640	475	905	670	M24X 3	480	355	760	560	1050	780
1" - 8	340	250	875	645	1230	910	M24X 2	525	390	830	610	1150	845
1" - 12	370	275	955	705	1350	995	M30X 3.5	960	705	1510	1120	2100	1550
1-1/8"-7	480	355	1080	795	1750	1290	M30X 2	1060	785	1680	1240	2320	1710
1-1/8" - 12	540	395	1210	890	1960	1440	M36X 3.5	1730	1270	2650	1950	3660	2700
1-1/4" - 7	680	500	1520	1120	2460	1820	M36X 2	1880	1380	2960	2190	4100	3220
1-1/4" - 12	750	555	1680	1240	2730	2010							
1-3/8" - 6	890	655	1990	1470	3230	2380							
1-3/8" - 12	1010	745	2270	1670	3680	2710							
1-1/2" - 6	1180	870	2640	1950	4290	3160							
1-1/2" - 12	1330	980	2970	2190	4820	3560							

1. in-tpi = diamètre nominal du filetage en pouces (filetages par pouce)
 2. N·m = newton-mètre
 3. ft-lb = pied-livre
 4. mm x pas = diamètre nominal du filetage en millimètres x pas du filetage

Tolérance de couple : + 0 %, -15 % des valeurs de couple. Sauf indication contraire, utiliser les valeurs de couple indiquées ci-dessus.
 Tous les contre-écrous ou fixations lubrifiées : utiliser 75 % de la valeur de couple. (Par exemple, 1/2 po-13 GR5 = 76 pi-lb ; 75 % de 76 ou 0,75 x 76 = 57 pi-lb)

- Ce tableau donne une estimation approximative des valeurs de couple.
- Serrez toujours les pièces selon ces valeurs, sauf si une valeur de couple ou une procédure de serrage différente est indiquée pour une application spécifique.
- Les fixations doivent toujours être remplacées par des fixations de même qualité que celles spécifiées dans le manuel.
- Utilisez toujours l'outil approprié pour serrer les pièces de fixation : SAE pour les pièces SAE et métrique pour les pièces métriques.
- Assurez-vous que les filetages des fixations sont propres et que vous commencez correctement à visser.

Remplacement des lames

Les couteaux doivent toujours être remplacés par jeu. Les couteaux doivent être remplacés par jeu, même lorsqu'ils sont affûtés, afin qu'ils aient toujours la même largeur. Si les couteaux n'ont pas la même largeur, le disque sera déséquilibré, ce qui entraînera une contrainte inutile sur les roulements et des vibrations dans l'ensemble de la déchiqueteuse à bois.

IMPORTANT :

- Vérifiez fréquemment que les lames du rotor et les contre-couteaux sont en bon état de fonctionnement et correctement fixés. Remplacez les pièces usées ou endommagées par des lames neuves. Veillez à remplacer les lames par des lames de même poids afin de garantir l'équilibre de la rotation du rotor.
- Nous recommandons d'utiliser des lames d'origine.

Pour remplacer une lame :

1. Ouvrez le boîtier du disque, reportez-vous à [la section Ouverture et fermeture du boîtier du disque](#).
2. Retirez l'écrou (1), la rondelle plate (2) et les boulons (3) qui fixent solidement les couteaux au disque.
3. Retirez les couteaux (4).
4. Nettoyez soigneusement les couteaux (1) et les faces du disque.
5. Vérifiez la distance entre le tranchant de la lame et la contre-lame. Vérifiez toutes les lames.
6. Serrez les boulons.
7. Enfin, refermez le boîtier du disque, reportez-vous à [la section Ouverture et fermeture du boîtier du disque](#).

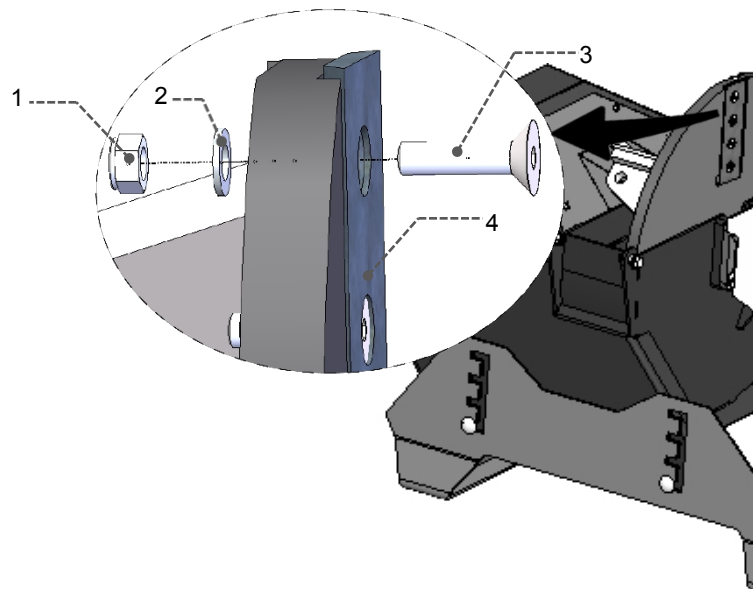


Figure 16

Remarque : si vous rencontrez un problème pendant le fonctionnement, veuillez nous contacter pour obtenir de l'aide.

STOCKAGE ET TRANSPORT

Stockage

Avant de stocker l'outil, vous devez suivre les étapes ci-dessous :

1. Éliminez toute saleté et graisse qui aurait pu s'accumuler sur le broyeur et les pièces mobiles. Grattez la saleté compactée sous le capot. Nettoyez la machine à l'intérieur et à l'extérieur afin d'éviter toute corrosion.
2. Vérifiez l'usure du rotor, des lames, des supports de lames et des boulons de lames et remplacez-les si nécessaire.
3. Ne pulvérisez pas d'eau sur le roulement à rouleaux si vous nettoyez la machine avec un pulvérisateur à haute pression.
4. Vérifiez et nettoyez le joint universel et le rouleau de pression de la courroie d'entraînement si la déchiqueteuse en est équipée, ou remplacez-les s'ils ne sont pas en bon état. Lubrifiez les parties qui en ont besoin.
5. Recouvrez les pièces frottées et endommagées d'une couche anticorrosion.
6. Stockez la machine dans un endroit sec et plat.

Transport



AVERTISSEMENT

- Désengagez toujours la prise de force avant de relever la déchiqueteuse en position de transport.
- Lorsque vous circulez sur la route, roulez de manière à ce que les autres véhicules puissent vous dépasser en toute sécurité. Utilisez toujours des feux à LED, des réflecteurs propres et un panneau « véhicule lent » visible de l'arrière arrière afin d'avertir les conducteurs des autres véhicules de votre présence.
- Respectez toujours toutes les lois fédérales, régionales et locales.

Avant de transporter l'outil, vous devez suivre les étapes ci-dessous :

1. Lorsque vous relevez la déchiqueteuse en position de transport, assurez-vous que la transmission n'entre pas en contact avec le tracteur ou l'outil. Si nécessaire, réglez la hauteur du relevage 3 points du tracteur afin de limiter les mouvements de l'outil et de protéger la transmission.
2. Le godet basculant doit être replié et la goulotte de déchargement doit être orientée vers le carter du disque.
3. Veillez à réduire la vitesse d'avancement du tracteur dans les virages, en laissant suffisamment d'espace pour que l'outil n'entre pas en contact avec des obstacles tels que des bâtiments, des arbres, des clôtures, etc.
4. Sélectionnez une vitesse de déplacement au sol sûre lorsque vous transportez l'outil d'un endroit à un autre. Lorsque vous circulez sur la route, transportez l'outil de manière à ce que les véhicules plus rapides puissent le dépasser en toute sécurité.
5. Lorsque vous roulez sur un terrain accidenté ou vallonné, passez à une vitesse inférieure.

DÉPANNAGE

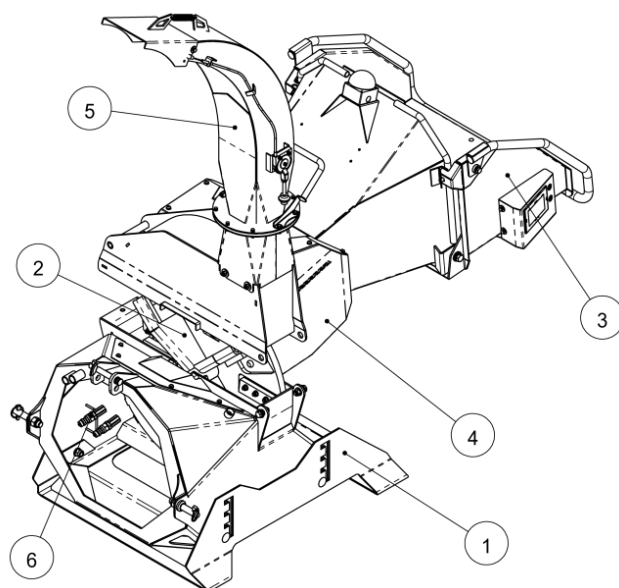
La liste des dépannages généraux ci-dessous répertorie les dysfonctionnements courants qui peuvent ou non s'appliquer à l'utilisation décrite dans ce manuel. Si vous rencontrez un problème qui ne figure pas dans cette liste, veuillez nous contacter pour obtenir une assistance technique.

Liste générale de dépannage :

Dysfonctionnement	Cause possible	Solution
Le disque ne tourne pas.	Goulotte d'évacuation obstruée.	Retirez les débris de la goulotte d'évacuation.
	Disque bouché.	Inspectez et nettoyez la trémie du broyeur, le boîtier inférieur du disque et le disque.
Alimentation lente.	Vitesse de rotation du rouleau trop faible.	Régler la vitesse.
	Les lames du rotor ou le contre-couteau sont émoussés.	Remplacer les lames ou le contre-couteau.
	Angle des lames du rotor incorrect, angle inapproprié.	Réaffûtez les couteaux à l'angle spécifié et vérifiez que la lame est correctement installée.
	Évacuation obstruée.	Nettoyez les débris de la goulotte d'évacuation.
Vibrations inhabituelles pendant le fonctionnement.	Lame cassée ou manquante.	Remplacez la lame par une neuve.
	Le disque peut être bloqué.	Retournez-le d'abord et éjectez les morceaux de bois cassés.
La machine nécessite une puissance excessive ou cale.	Évacuation obstruée.	Nettoyez les débris de la goulotte d'évacuation.
	Vous introduisez trop de matière.	Alimentez la trémie du broyeur avec de plus petites quantités.
	Alimentation trop rapide	Alimentez lentement la trémie du broyeur avec des matériaux plus volumineux.
	Rotor bouché.	Inspecter et nettoyer le carter inférieur du disque et le rotor de la trémie du broyeur.
	Les matériaux verts ne sont pas évacués.	Laissez sécher les matériaux ou alternez les matériaux secs et humides.
	Jeu trop important entre les lames du broyeur.	Régler le jeu entre le couteau et le contre-couteau.
	Lames émoussées.	Remplacez la lame par une neuve.

VUE ÉCLATÉE ET LISTE DES PIÈCES

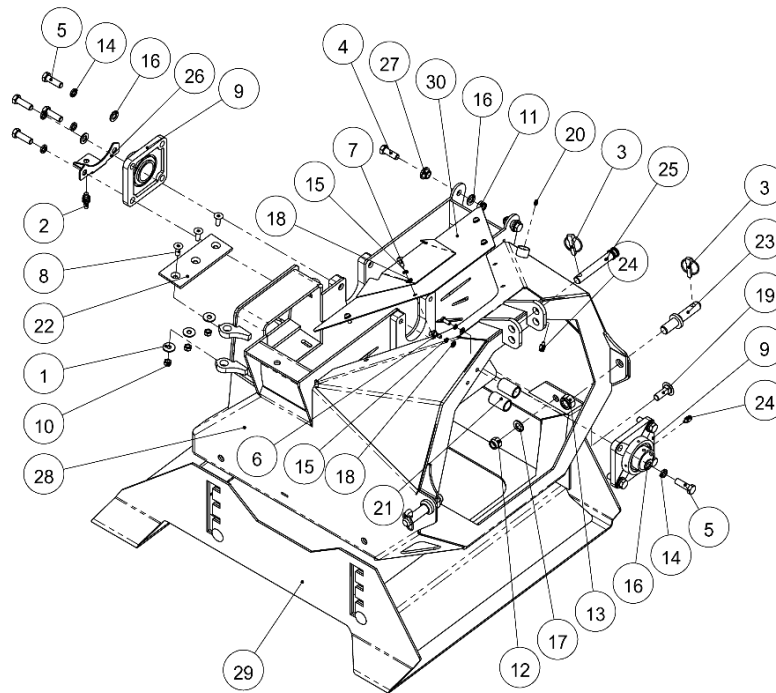
ASSEMBLAGE DE LA MACHINE



Liste des pièces de l'assemblage de la machine :

POS.	COD.	Spécifications	Description	QTY.
1	2060107308	W01017A01000-000	Ensemble hôte	1
2	2060107309	W01017A02000-000	Ensemble de disque à couteaux	1
3	2060107307	W01017A03000-000	Seau basculant	1
4	2060107306	W01017A05000-000	Trémie d'alimentation	1
5	2060107311	W01017A06000-000	Goulotte de déchargement	1
6	2060107310	W01017A55000-000	Système hydraulique	1

ENSEMBLE HÔTE

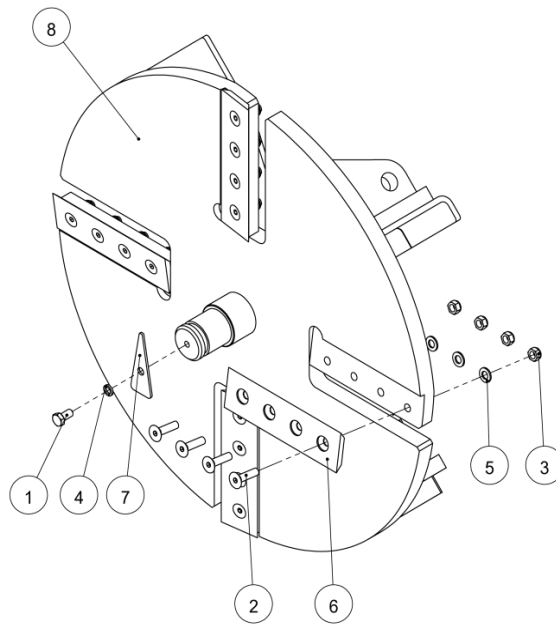


Liste des pièces de l'assemblage hôte :

POS.	COD.	Spécifications	Description	QTY.
1	3080200009	GB/T96.2-10-EP•Zn	Grand joint	3
2	3191000615	E2B-M12KN05-WZ	Détecteur de proximité	1
3	3120400007	GB/T4329-12-EP•Zn	Broche	3
4	3040100092	GB/T5783-M14×40-8.8-EP•Zn	Boulons hexagonaux à filetage total	2
5	3040100094	GB/T5783-M14×45-8.8-EP•Zn	Boulons hexagonaux à filetage complet	8
6	3040100022	GB/T5783-M8×20-8.8-EP•Zn	Boulons hexagonaux à filetage complet	2
7	3060300004	GB/T70.2-M8×20-8.8-EP•Zn	Vis à tête hexagonale	4
8	3060200034	GB/T70.3-M10×30-8.8-EP•Zn	HSCS-À tête fraisée	3
9	3100700021	GB/T7810-UCF210	Roulement à billes avec siège	2
10	3050500004	GB/T889.1-M10-8-EP•Zn	Contre-écrou	3
11	3050500008	GB/T889.1-M14-8-EP•Zn	Contre-écrou	2
12	3050500009	GB/T889.1-M16-8-EP•Zn	Contre-écrou	4
13	3050500012	GB/T889.1-M22-8-EP•Zn	Contre-écrou	2
14	3080500010	GB/T93-14-EP•Zn	Rondelle élastique	8

POS.	COD.	Spécifications	Description	QTY.
15	3080500007	GB/T93-8-EP•Zn	Rondelle élastique	6
16	3080100008	GB/T95-14-EP•Zn	Rondelle plate	8
17	3080100009	GB/T95-16-EP•Zn	Rondelle plate	4
18	3080100004	GB/T95-8-EP•Zn	Rondelle plate	6
19	3041700605	GB_T794-M16×45-8.8-EP_Zn	Boulon à collet carré	4
20	3170400031	JB/T7940.1-M6-steelness	Coupe	1
21	3210500035	LSQ-S1 MDC-1/2M	Caoutchouc	2
22	3220100006	MT20001	Lame	1
23	3120500011	MT95011	Broche	2
24	3260300607	PC6-M6	Raccord pneumatique	2
25	2010005308	R02024A03000-002	Suspension sur la broche	1
26	2000006146	W01017A01000-001	Plaque du capteur de vitesse	1
27	2010005738	W01017A01000-002	Manchon d'écartement	2
28	2020007255	W01017A01100-000	Cadre hôte	1
29	2020007254	W01017A01200-000	Base	1
30	2020007256	W01017A01300-000	Plaque de capot	1

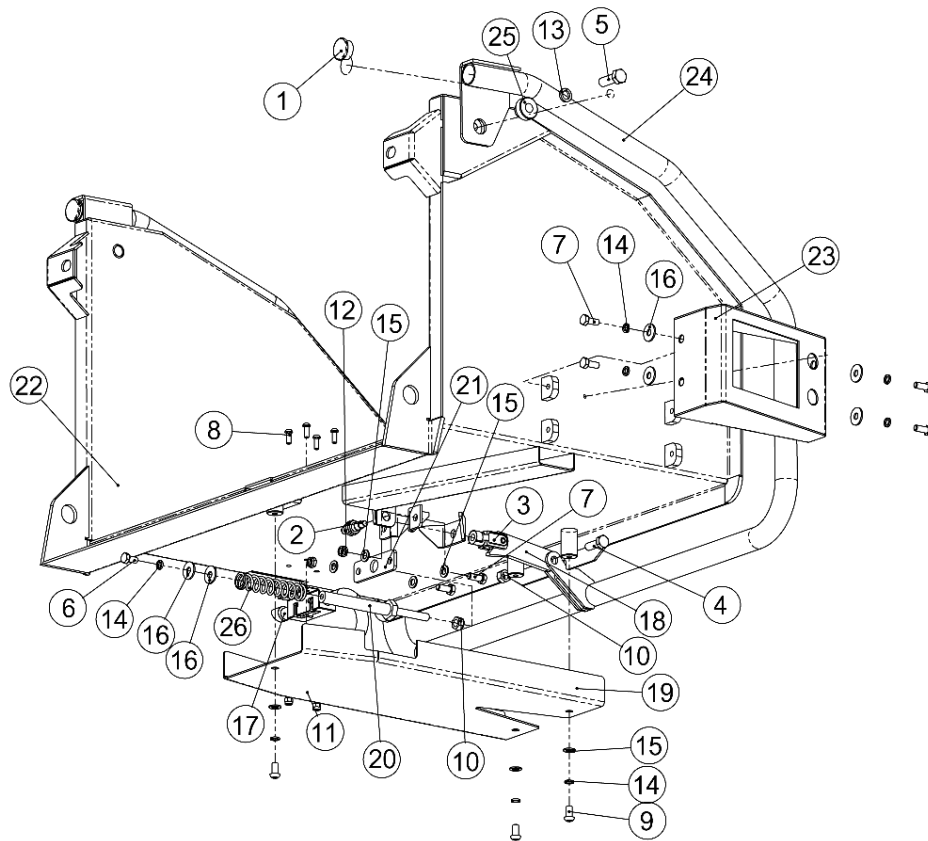
ENSEMBLE DISQUE À COUTEAUX



Liste des pièces de l'ensemble disque à couteaux :

POS.	COD.	Spécifications	Description	QTY.
1	3040100041	GB/T5783-M10×20-8.8-EP•Zn	Boulons hexagonaux à filetage total	1
2	3060200036	GB/T70.3-M10×40-8.8-EP•Zn	HSCS-À tête fraisée	16
3	3050500004	GB/T889.1-M10-8-EP•Zn	Contre-écrou	16
4	3080500008	GB/T93-10-EP•Zn	Rondelle élastique	1
5	3080100006	GB/T95-10-EP•Zn	Rondelle plate	16
6	3220100007	MT21001	Lame	4
7	2000006147	W01017A02000-001	Joint d'induction	1
8	2020007257	W01017A02100-000	Rotor	1

BAC BASCULANT

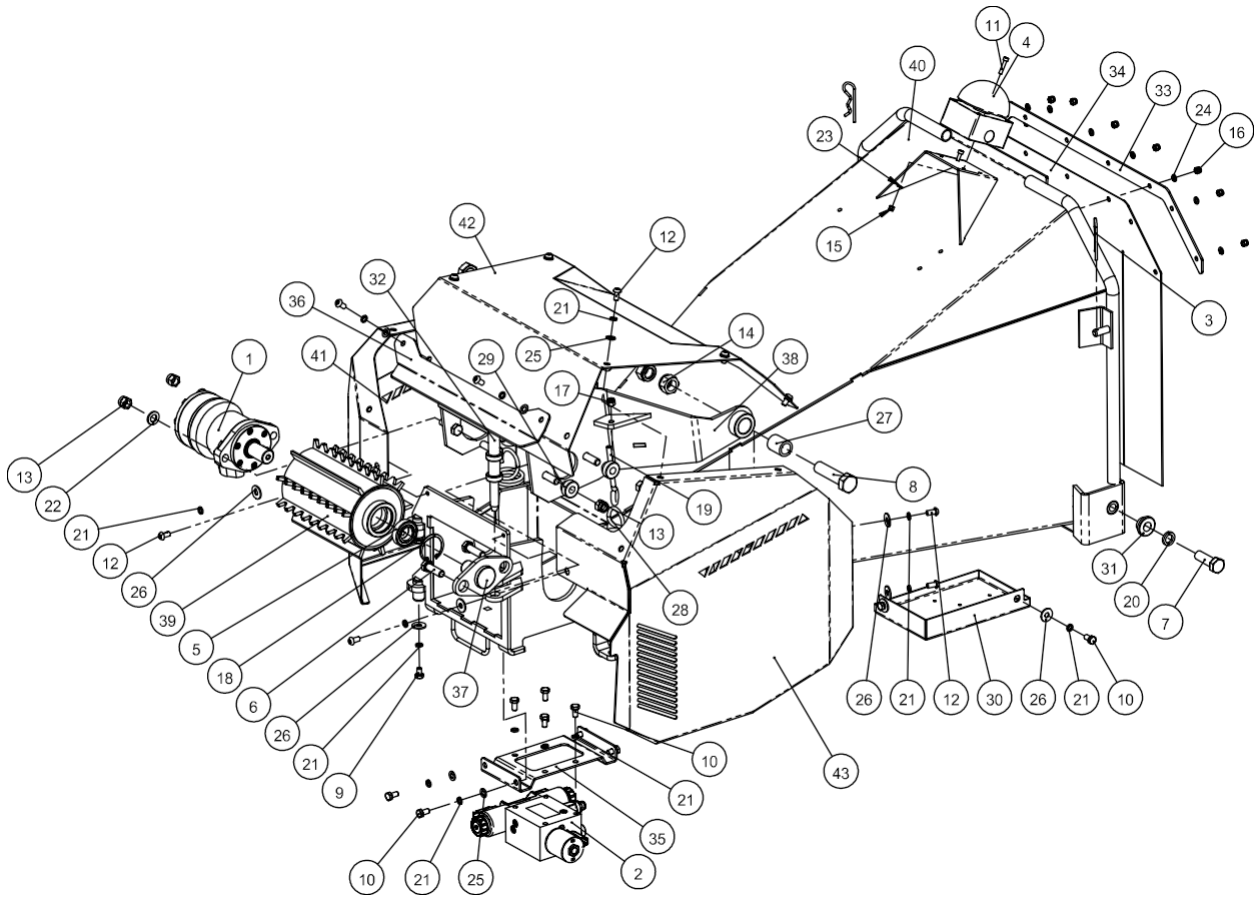


Liste des pièces du godet basculant :

POS.	COD.	Spécifications	Description	QTY.
1	3210200002	30x2	Bouchon de tuyau	2
2	3191000615	E2B-M12KN05-WZ	Détecteur de proximité	1
3	3120400001	FK10×20+CL10×20	Broche	1
4	3040100045	GB/T5783-M10×30-8.8-EP•Zn	Boulons hexagonaux à filetage total	1
5	3040100069	GB/T5783-M12×35-8.8-EP•Zn	Boulons hexagonaux à filetage complet	2
6	3040100021	GB/T5783-M8×16-8.8-EP•Zn	Boulons hexagonaux à filetage complet	1
7	3040100022	GB/T5783-M8×20-8.8-EP•Zn	Boulons hexagonaux à filetage complet	6
8	3060300006	GB/T70.2-M6×16-8.8-EP•Zn	Vis à tête bombée à six pans creux	4
9	3060300003	GB/T70.2-M8×16-8.8-EP•Zn	Vis à tête bombée à six pans creux	3
10	3050500004	GB/T889.1-M10-8-EP•Zn	Contre-écrou	2
11	3050500002	GB/T889.1-M6-8-EP•Zn	Contre-écrou	4
12	3050500003	GB/T889.1-M8-8-EP•Zn	Contre-écrou	2

POS.	COD.	Spécifications	Description	QTY.
13	3080500009	GB/T93-12-EP•Zn	Rondelle élastique	2
14	3080500007	GB/T93-8-EP•Zn	Rondelle élastique	8
15	3080100004	GB/T95-8-EP•Zn	Rondelle plate	7
16	3080200008	GB/T96.2-8-EP•Zn	Grande rondelle plate	6
17	3120500643	OEM-504 gauche	Boulon	1
18	2000006144	W01017A03000-001	Plaque	1
19	2000006143	W01017A03000-002	Plaque de recouvrement	1
20	2010005737	W01017A03000-003	Broche	1
21	2000006145	W01017A03000-004	Plaque	1
22	2020007247	W01017A03100-000	Soudage de godet	1
23	2020007253	W01017A03200-000	Montage	1
24	2020007248	W01017A03300-000	Contrôleur	1
25	2010005734	W01017A05000-001	Manchon d'écartement	2
26	3110200627	Y I -3×23×10×100×11-R-65Mn-EP•Zn	Ressort de pression	1

TRÉMIE D'ALIMENTATION



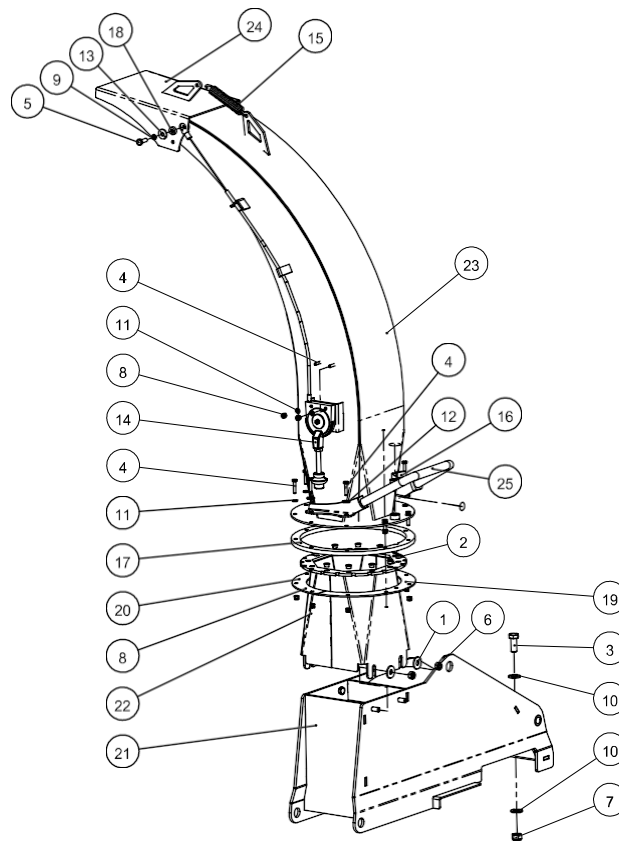
Liste des pièces de la trémie d'alimentation :

POS.	COD.	Spécifications	Description	QTY
1	3181000668	BMRE-160P3AIY15-T10	Moteur hydraulique	1
2	3180700694	DPH-0942-23	Valve hydraulique	1
3	3120400008	Din11024-4-EP•Zn	R Broche	2
4	3190200638	EFAK-RV/KC11/IY	Bouton d'arrêt d'urgence	1
5	3100100031	GB/T 276-94-6005-2RZ	Roulement à billes à gorge profonde	1
6	3040100071	GB/T5783-M12×40-8.8	Boulons hexagonaux à filetage complet	4
7	3040100108	GB/T5783-M16×50-8.8	Boulons hexagonaux à filetage complet	2
8	3040100140	GB/T5783-M20×80-8.8	Boulons hexagonaux à filetage complet	2
9	3040100020	GB/T5783-M8×12-8.8-EP•Zn	Boulons hexagonaux à filetage complet	2
10	3040100021	GB/T5783-M8×16-8.8-EP•Zn	Boulons hexagonaux à filetage complet	10
11	3060100006	GB/T70.1-M5×25-8.8-EP•Zn	Vis à tête hexagonale creuse	2

POS.	COD.	Spécifications	Description	QTY.
12	3060300003	GB/T70.2-M8×16-8.8-EP•Zn	Tête à six pans creux	15
13	3050500007	GB/T889.1-M12-8-EP•Zn	Contre-écrou	4
14	3050500011	GB/T889.1-M20-8-EP•Zn	Contre-écrou	2
15	3050500001	GB/T889.1-M5-8-EP•Zn	Contre-écrou	1
16	3050500002	GB/T889.1-M6-8-EP•Zn	Contre-écrou	8
17	3050500003	GB/T889.1-M8-8-EP•Zn	Contre-écrou	2
18	3080600030	GB/T893-47-A	Bagues de retenue pour borP	1
19	3041600602	GB/T896-M8×50(Φ13.5-90)-4.6-EP•Zn	Boulon à œil	2
20	3080500011	GB/T93-16-EP•Zn	Rondelle élastique	2
21	3080500007	GB/T93-8-EP•Zn	Rondelle élastique	26
22	3080100007	GB/T95-12-EP•Zn	Rondelle plate	2
23	3080100002	GB/T95-5-EP•Zn	Rondelle plate	2
24	3080100003	GB/T95-6-EP•Zn	Rondelle plate	8
25	3080100004	GB/T95-8-EP•Zn	Rondelle plate	12
26	3080200008	GB/T96.2-8-EP•Zn	Grande rondelle plate	10
27	3100900618	JDB-1-20×28×35	JDB	2
28	3110100006	L II -6×45×176×15-R-65Mn-EP_Zn	Ressort de traction	2
29	2010005734	W01017A05000-001	Manchon d'écartement	2
30	2000006141	W01017A05000-002	Plaque	1
31	2010005735	W01017A05000-003	Manchon d'écartement	2
32	2010005736	W01017A05000-004	Axe de verrouillage	1
33	2000006142	W01017A05000-005	Platine	1
34	3210300632	W01017A05000-006	Rideau de contrôle	1
35	2000006272	W01017A05000-007	Valve de protection	1
36	2000006955	W01017A05000-008	Panneau de protection arrière	1
37	2020007252	W01017A05100-000	Arbre à rouleaux	1
38	2020007246	W01017A05200-000	Cadre à rouleaux	1

POS.	COD.	Spécifications	Description	QTY.
39	2020007251	W01017A05300-000	Rouleau	1
40	2020007250	W01017A05400-000	Composant d'alimentation	1
41	2020007470	W01017A05600-000	Panneau de protection droit	1
42	2020007471	W01017A05700-000	Panneau de protection supérieur	1
43	2020007472	W01017A05800-000	Panneau de protection gauche	1

Goulotte de déchargement

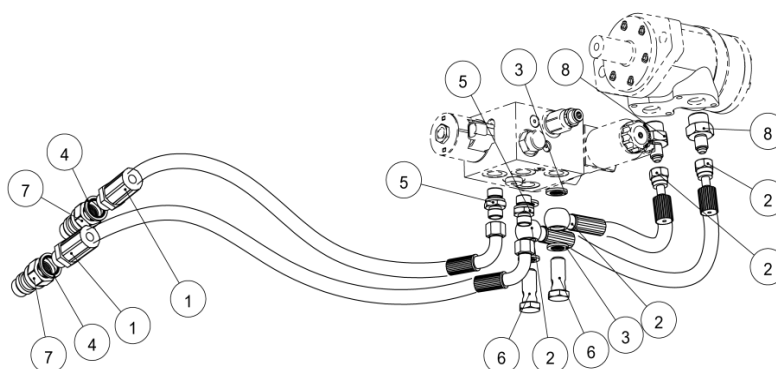


Liste des pièces de la goulotte de déchargement :

POS.	COD.	Spécifications	Description	QTY.
1	3080200009	GB/T96.2-10-EP•Zn	Grande rondelle plate	4
2	3140400601	BCHA11	Support à bille	12
3	3040100091	GB/T5783-M14×35-8.8-EP•Zn	Boulons hexagonaux à filetage total	1
4	3040100009	GB/T5783-M6×30-8.8-EP•Zn	Boulons hexagonaux à filetage complet	11
5	3040100024	GB/T5783-M8×25-8.8-EP•Zn	Boulons hexagonaux à filetage complet	2
6	3050500004	GB/T889.1-M10-8-EP•Zn	Contre-écrou	4

POS.	COD.	Spécifications	Description	QTY.
7	3050500008	GB/T889.1-M14-8-EP•Zn	Contre-écrou	1
8	3050500002	GB/T889.1-M6-8-EP•Zn	Contre-écrou	11
9	3080500007	GB/T93-8-EP•Zn	Rondelle élastique	2
10	3080100008	GB/T95-14-EP•Zn	Rondelle plate	2
11	3080100003	GB/T95-6-EP•Zn	Rondelle plate	9
12	3080200006	GB/T96.2-6-EP•Zn	Grande rondelle plate	4
13	3080200008	GB/T96.2-8-EP•Zn	Grande rondelle plate	2
14	3130400604	GJ1103A	Corde	1
15	3110100609	L I -3×21×135×29-R-65Mn-EP_Zn	Ressort de tension	1
16	3140100625	OEM-V69-5	Goupille de verrouillage	1
17	2000006603	W01017A06000-001	Plaque	1
18	2000006149	W01017A06000-003	Bague	2
19	2000006148	W01017A06000-004	Plaque	1
20	2000006150	W01017A06000-005	Plaque	1
21	2020007221	W01017A06100-000	Rabat	1
22	2020007261	W01017A06200-000	Siège connecté	1
23	2020007259	W01017A06400-000	Goulotte de déchargement	1
24	2020007260	W01017A06500-000	Défecteur de sortie	1
25	2020007469	W01017A06600-000	Poignée de goulotte	1

SYSTÈME HYDRAULIQUE

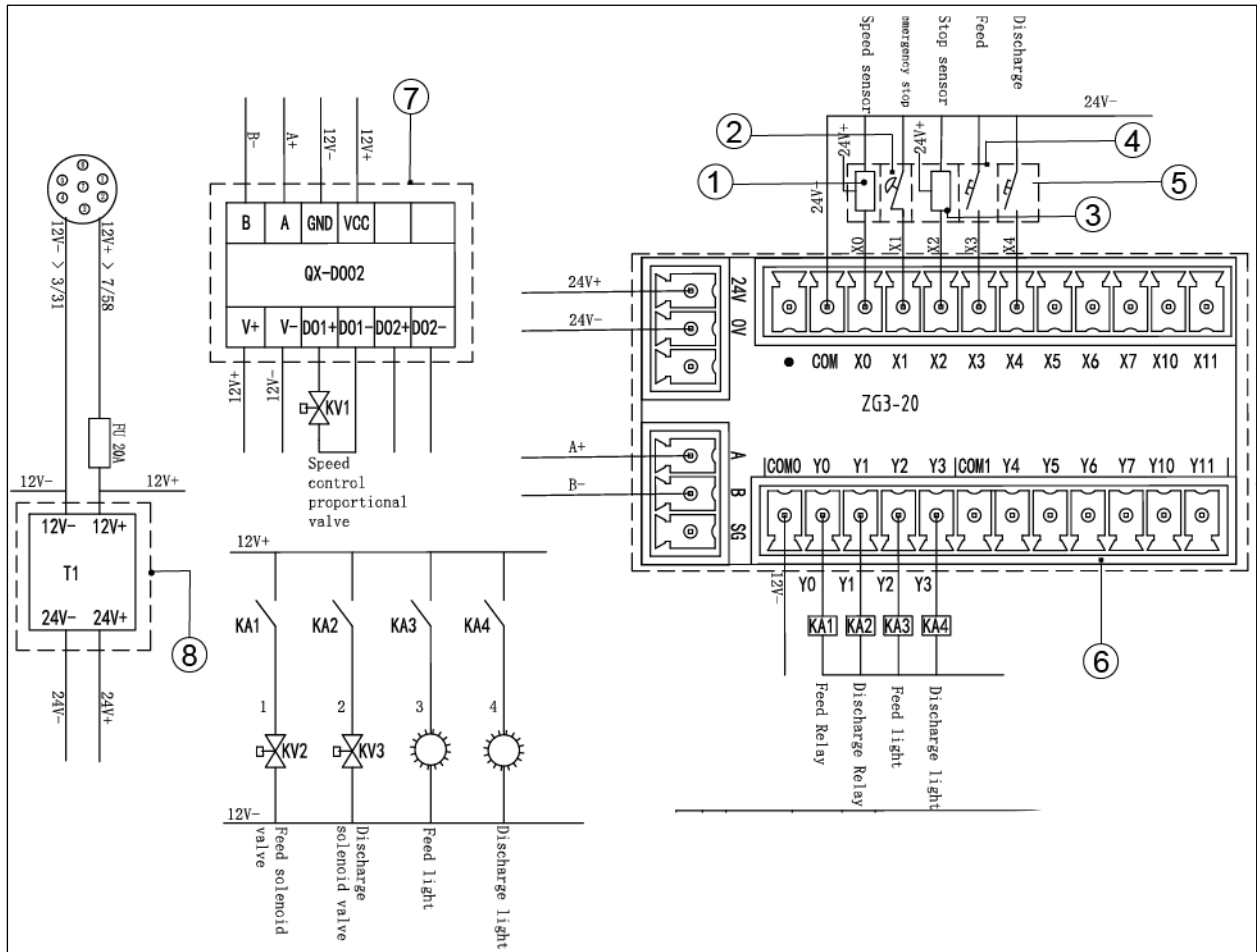


Liste des pièces du système hydraulique :

POS.	COD.	Spécifications	Description	QTY.
1	3180201085	2SC10BL×M21592-06-16/M10510-06-08×2700	Tuyau	2
2	3180201086	2SC10BL×O20310-06-06/M22512-06-06×480	Tuyau	2
3	3170300002	BS/A-17.2×23.8×2.5-Q235	Joints d'étanchéité combinés	4
4	3170300006	BS/A-21.5×28.6×2.5-Q235	Joints d'étanchéité combinés	2
5	3180100607	EO-GE10LR3/8EDOMD CF	Joints de transition	2
6	3180300004	G3/8-38,5-9-28,5	Boulon creux	2
7	3180500001	Q00211041A-08-08	Joints de transition	2
8	3180100104	TL-GE10UNF7/8-14OMDCF	Joint	2

SCHÉMA ÉLECTRIQUE

Prise à 7 broches : à connecter à la prise d'alimentation du tracteur.



Liste descriptive du schéma électrique :

POS.	COD.	Spécifications	Description	QTY.
1	3191000615	E2B-M12KN05-WZ-C1	Capteur de vitesse	1
2	3190200638	EFAK-RV/KC11/IY	Bouton d'arrêt d'urgence	1
3	3191000615	E2B-M12KN05-WZ-C1	Capteur d'arrêt	1
4	3190200639	DC12V-22-Vert	Bouton d'alimentation vert	1
5	3190200640	DC12V-22-Jaune	Bouton de décharge jaune	1
6	3190600611	ZG3-20T-4	Moniteur 4,3 pouces	1
7	3190600612	QX-D002	Module de sortie RS485 vers PWM	1
8	3190400609	DC12V-DC24V 15A	Convertisseur DC12V-DC24V	1

Cette page a été laissée vierge intentionnellement.

GARANTIE

Le fabricant garantit à l'acheteur initial que ce produit sera exempt de défauts de matériaux et de fabrication à compter de la date d'achat par l'utilisateur final, conformément au calendrier suivant, lorsqu'il est utilisé conformément à sa destination et dans des conditions normales d'utilisation et d'entretien pour un usage personnel.

Ensemble complet et transmission : 24 mois Pièces et main-d'œuvre

Lames : consommables

Cette garantie se limite au remplacement de toute pièce défectueuse par le fabricant et à l'installation par le revendeur de toute pièce de rechange, et ne couvre pas les pièces d'usure courantes. Le fabricant se réserve le droit d'inspecter tout équipement ou toute pièce dont le défaut de matériau ou de fabrication est signalé.

Cette garantie ne s'applique pas aux pièces ou produits qui, selon le fabricant, ont été mal utilisés ou endommagés par accident ou par manque d'entretien ou de soins normaux, ou qui ont été réparés ou modifiés d'une manière qui nuit à leur performance ou à leur fiabilité, ou qui ont été utilisés à des fins pour lesquelles le produit n'a pas été conçu. Une mauvaise utilisation comprend notamment le fait de ne pas maintenir correctement les niveaux d'huile, les points de graissage et les arbres de transmission.

Les réclamations au titre de la présente garantie doivent être adressées au revendeur qui a vendu le produit à l'origine et tous les ajustements de garantie doivent être effectués par un revendeur agréé du fabricant. Le fabricant se réserve le droit d'apporter des modifications aux matériaux ou à la conception du produit à tout moment et sans préavis. La présente garantie ne saurait être interprétée comme engageant la responsabilité du fabricant pour des dommages de quelque nature que ce soit, directs, indirects ou accessoires, causés à des biens. En outre, le fabricant ne saurait être tenu responsable des dommages résultant de toute cause échappant à son contrôle raisonnable. La présente garantie ne couvre pas la perte de récoltes, les frais ou pertes liés à la main-d'œuvre, aux fournitures, à la location de machines ou à toute autre raison.

Aucune autre garantie, expresse ou implicite, n'est accordée dans le cadre de cette vente ; toutes les garanties implicites de qualité marchande et d'adéquation à un usage particulier qui dépassent les obligations énoncées dans la présente garantie écrite sont par la présente rejetées et exclues de cette vente.

Cette page a été laissée intentionnellement vierge.